



2025

26/10
2/11

56. Tolosako
Abesbatza
Lehiaketa

35. Abesbatza
Kantuaren
Europar
Sari Nagusia

Tolosako Abesbatza Lehiaketa

CERTAMEN CORAL DE TOLOSA
CONCOURS CHORAL DE TOLOSA
TOLOSA CHORAL CONTEST

26/10
2/11

Abesbatza Kantuaren Europar Sari Nagusia

GRAN PREMIO EUROPEO
GRAND PRIX EUROPÉEN
EUROPEAN GRAND PRIX

2025

56. Tolosako
Abesbatza
Lehiaketa eta
35. Abesbatza
Kantuaaren
Europar Sari
Nagusia.

antolatzailea / organizador



Tolosako Ekinbide Etxea
Centro de Iniciativas de Tolosa

babesleak / patrocinadores

5



Ohorezko batzordeak / Comités de honor

Ohorezko Lehendakaria
Presidente de honor

Imanol Pradales Gil
Eusko Jaurlaritzako Lehendakaria

Ohorezko Batzordea
Comité de honor

Eider Mendoza Larrañaga
Gipuzkoako Foru Aldundiko ahalzun nagusia
Ibone Bengoetxea Otaolea
Eusko Jaurlaritzako Kultura eta
Hizkuntza Politika Sailburua
Andu Martinez de Rituerto Arregi
Tolosako Alkatea

Batzorde exekutiboa
Comité ejecutivo

Luis Miguel Espinosa
Xabier Ormazabal

Batzorde artistikoa
Comité artístico

Basilio Astúlez
Enrique Azurza
Javier Busto
Josu Elberdin
Xabier Sarasola
Esteban Urzelai

Jaialdiko batzordeak / Comités del festival

Zuzendaritza Dirección	Luis Miguel Espinosa Xabier Ormazabal	Argazkiak Fotografía	Ura Iturralde
Koordinazio Orokorra Coordinación general	Imanol Aramendi Raquel Etxabe Aitor Imaz Amaia Perales	CD-aren edizioa Edición CD	Aitor Imaz Esteban Urzelai Patxi Tardío
Administrazioa Administración	Maddi Urtzelai Arantxa Larrañaga	Diseinu grafikoa Diseño gráfico	Pablo Barredo
Harreman publikoak Relaciones públicas	Luis López Daniel de la Puente	Otorduak Comidas	Mónica Alfaro José Luis García
Komunikabideak Medios de comunicación	Rosa Izquierdo Juanma Goñi Xabier Ormazabal	Entzulego saria Premio del público	Amaia Perales
Aurkezleak Presentadores	Aitor Elduaien David Beramendi Maddi Castro Gorka Otaegi Nerea Pikabea	Eszena koordinazioa Coordinación escena	Lorea Martínez Iara Ugartemendia Lierni Mendizabal Jon Sierra Asier Isasti Irati Insausti Oihana Andueza June Iraola
Abesbatza Laguntzaileak Acompañantes coros	IES Zubiri Manteo BHI IES Francisco de Vitoria BHI		

Laguntzaileak / Colaboradores

INSALUS

• Aita Frantziskotarrak • Sociedades populares de Tolosa •



aurkezpena

Lagun, kantari eta musikazale maiteok:

Ohore handia da, Tolosako Ekinbide etxearen izenean, **Abesbatza Kantuaren Europar Sari Nagusiaren eta Tolosako Abesbatza Lehiaketaren** edizio berri bati ongietorria ematea. Dagoeneko gure identitate kulturalaren parte den topaketa honek munduko hainbat lekutako ahotsak biltzen ditu, mugen gainetik batzen gaituena ospatzeko: musika eta kantu korala.

Gure lehiaketa ez da soilik kontzertuetarako gunea, elkarbizitzarako, ikaskuntzarako eta adiskidetasunerako gunea ere bada. Bisitatzen gaituen abesbatza bakoitzak bere tradizioaren aberastasuna, hizkuntza eta musika ulertzeko modua dakartza, gure herria kulturen arragoa eta agertoki bihurtuz, non artea herrien arteko zubi bihurtzen den.

Gure eskerrik beroena adierazi nahi diegu ekitaldi hau posible egiten duten erakundeei. Bere babes sendo eta etengabeak, abesbatzen lehiaketaren jarraipena babesteaz gain, denok kulturari topaketarako eta garapenerako motor gisa ematen diogun balioa berresten du.

Herritar guztiak gonbidatu nahi ditugu parte hartzera, Leidor eta Jesuitinen eliza betetzera beren presentziaz eta gogoz, eta egun hauetan entzungo diren ahotsekin hunkitzera. Akorde bakoitzean bizi da lehiaketa, baina baita ikusleen begirada eta txalo bakoitzean ere.

Aurtengo edizioa esperientzia ahaztezina izan dadila, abesbatza-musikak munduari oparitzen dion anaitasunari eta edertasunari egindako kantu kolektiboa.

Ongi etorri

Tolosako Abesbatza Lehiaketara!

presentación

Queridos amigos, cantores y amantes de la música:

Es un honor, en nombre del CIT, darles la más cordial bienvenida a una nueva edición del **Gran Premio Europeo de Canto Coral y del Certamen Coral de Tolosa**. Este encuentro, que ya forma parte de nuestra identidad cultural, reúne voces de diferentes lugares del mundo para celebrar aquello que nos une por encima de fronteras: la música y el canto coral.

Nuestro concurso no es sólo un espacio de conciertos, sino también de convivencia, aprendizaje y amistad. Cada coro que nos visita trae consigo la riqueza de su tradición, su idioma y su manera de entender la música, convirtiendo a nuestra localidad en un crisol de culturas y un escenario donde el arte se convierte en puente entre pueblos.

Queremos expresar nuestro más sincero agradecimiento a las instituciones que hacen posible este acontecimiento. Su apoyo firme y constante no sólo respalda la continuidad del concurso coral, sino que también reafirma el valor que todos otorgamos a la cultura como motor de encuentro y desarrollo.

Invitamos a toda la ciudadanía a participar, a llenar el Leidor y la iglesia de jesuitinas con su presencia y su entusiasmo, y a dejarse emocionar por las voces que resonarán estos días. El concurso vive en cada acorde, pero también en cada mirada y en cada aplauso del público.

Que esta edición sea una experiencia inolvidable, un canto colectivo a la fraternidad y a la belleza que la música coral regala al mundo.

**¡Bienvenidos
al Certamen Coral de Tolosa!**

egitarau orokorra	<i>or. / pág.</i>	<i>page</i>
programa general	12-13	63
general programme		

urria / octubre



igandea
domingo

15



osteguna
jueves

16



ostirala
viernes

17-18



larunbata
sábado

19-20

azaroa / noviembre

korukiri: Kantania - 50 Milioi Segundo	<i>or. / pág.</i>
	21-22

epaimahaia	
jurado	<i>or. / pág.</i>
jury	<i>page</i>

Basilio ASTULEZ	24	64
Enrique AZURZA	25	64
Aira BIRZINA	26	64
Ambrož ČOPI	27	65
Paul D. HEAD	28	65
Bengt OLLÉN	29	65
Oleksiy SHAMRYTSKYI	30	66
Bernie SHERLOCK	31	66
Dario TABBIA	32	66

lehiaketaren historia	<i>or. / pág. / page</i>
historia del certamen	56-60
history of the contest	



**Tolosako
Abesbatza
Lehiaketa**

europar sari nagusia gran premio europeo european grand prix

or. / pág. page

Imusicapella	34	68
Los Cantantes de Manila	35	69
The Resonanz Children's Choir	36	68
Youth Choir Kamēr...	37	69
Choir "Sōla" Of The Latvian Academy Of Culture	38	69

ganbera abesbatzak coros de cámara chamber choirs

or. / pág. page

Chamber choir of The Detmold University of music	40	71
Vokalensemble Vocappella Innsbruck	41	71
Delaware Choral Scholars	42	72
Mixed Choir HUIK!	43	72
Psalm Men Voice	44	73
yumecan choir	45	73
Youth choir Balsis	46	73
Skovoroda Choir	47	74
Coro de cámara de Lara	48	74



**Abesbatza
Kantuaren
Europar
Sari Nagusia**

ahots-taldeak grupos vocales vocal ensembles

or. / pág. page

Sonat Vox	50	76
Sopra il Fiume	51	76
Anima Solla	52	76
En Kör	53	77
Svanholm singers	54	77



urria / octubre

egitarau
orokorra

Teatro Leidor antzokia
18:30

25

larunbata
sábado

Cantania - 50 Milioi Segundo' haur-kantata Gipuzkoako Abesbatzen Federazioak antolatuta, Euskal Herriko Abesbatzen Elkartearen eskutik.

Representación de la cantata infantil 'Cantania - 50 milioi segundo' organizado por la Federación de Coros de Gipuzkoa, de la mano de la Confederación de Coros del País Vasco.

Teatro Leidor antzokia
17:00

26

igandea
domingo

35. Abesbatza Kantuaren Europar Sari Nagusian parte hartuko duten abesbatzen emanaldia. Ekitaldia sari banaketarekin amaituko da.

Actuación de los coros participantes en el 35 Gran Premio Europeo de Canto Coral. El acto finalizará con la entrega de premios.

Teatro Leidor antzokia
19:00

30

osteguna
jueves

Abesbatza Lehiaketan Polifonia eta Folklore modalitateetan parte hartuko duten ganbera abesbatzen emanaldia.

Actuación de los coros participantes en el 56 Certamen Coral en la modalidad de Polifonía y Folklore.

Teatro Leidor antzokia
16:00

31

ostirala
viernes

Abesbatza Lehiaketan Polifonia eta Folklore modalitateetan parte hartuko duten ganbera abesbatzen emanaldia.

Actuación de los coros participantes en el Certamen Coral en la modalidad de Polifonía y Folklore.

19:00

Abesbatza Lehiaketan Polifonia eta Folklore modalitateetan parte hartuko duten ganbera abesbatzen emanaldia.

Actuación de los coros participantes en el Certamen Coral en la modalidad de Polifonía y Folklore.



azaroa / noviembre

programa general



Jesuitinen elizan
11:00



larunbata
sábado

Abesbatza Lehiaketan Musika Erijijsioan parte hartuko duten ahots taldeen emanaldia.

actuación de los grupos vocales participantes en el Certamen Coral en la modalidad de Música Sacra.

Doako sarrera, aretoa bete arte
Entrada gratuita hasta completar aforo

Teatro Leidor antzokia
16:00

Abesbatza Lehiaketan Musika Profanoan parte hartuko duten ahots taldeen emanaldia.

Actuación de los grupos vocales participantes en el Certamen Coral en la modalidad de Música Profana.

Teatro Leidor antzokia
11:00



igandea
domingo

Lehiaketaren Amaiera Saioa eta sari-banaketa.
Jarraian, Abesbatza-bazkaria Zerkausion.

Sesión de Clausura del Certamen Coral y entrega de premios.

A continuación, Comida Coral en el Tinglado.

San Frantzisko elizan
Iglesia de San Francisco
19:00

Abesbatza-kontzertua SKOVORODA (Ukraina - Polonia)
abesbatzaren eskutik.

Concierto coral a cargo de SKOVORODA (Ucrania - Polonia).



Obras a
concurso

Lehiaketako
abestiak

works in the
contest

CHOIR "SŌLA" OF THE LATVIAN ACADEMY OF CULTURE Letonia

Zuzendaria: Kaspars Ādamsons

PIE ZEMES TĀLĀS II DAĻA, Maija Einfelde (1939)

LITENE, Pēteris Vasks (1946)

HEAR MY PRAYER, O LORD, H. Purcell (1659-1695), Sven-David Sandström (1942-2019)

IF YE LOVE ME, Thomas Tallis (1505-1585)

DIES IRAE, Michael John Trotta (1978)

IMUSICAPPELLA Filipinak

Zuzendaria: Tristan Caliston Ignacio

NE IRASCARIS DOMINE,
Giampiero Castagna (1961)

HERBSTLIED (1839), Felix Mendelssohn
Bartholdy (1802 – 1850)

PUER NATUS IN BETHLEHEM (2011),
Levente Gyöngyösi (1975)

REGINA CAELI LAETARE (1576),
Tomás Luis de Victoria (1548 – 1611)

DUM MEDIUM SILENTIUM (2008),
Vytautas Miškinis (1954)

SA SILONG NG LANGIT, Nilo Alcala (1978)

YOUTH CHOIR KAMĒR... Letonia

Zuzendaria: Jurgis Cābulis

JŪRAI (1971), Ādolfs Skulte (1909 – 2000)

HEAR MY PRAYER, O LORD, H. Purcell (1659-1695), Sven-David Sandström (1942-2019)

FACTUM EST SILENTIUM 1618),
Richard Dering (ca. 1580 – 1630)

A DROP IN THE OCEAN (2006),
Ēriks Ešenvalds (1977)

SINE SOLE NIHIL SUM (2019), Tadeja Vulc (1978)

LOS CANTANTES DE MANILA Filipinak

Zuzendaria: Darwin Vargas

HOL DOYON – LAUDATE, Nilo Alcala (1978)

de "BREATH MADRIGAL", Lorenzo Donati (1972)

- no. 1, "Pur respiro"

IO PUR RESPIRO IN COSI GRAN DOLORE,
Carlo Gesualdo da Venosa (1566 – 1613)

de BREATH MADRIGAL, Lorenzo Donati (1972)

- no. 2, "In gran dolore"

- no. 3, "Sicut dolor meus",

O JESU MI DULCISIME,
John August Pamintuan (1972)

ALLELUIA! AMEN!, Darren Vega (1993)

BOGOSHIPDA" (I MISS YOU), Kim Bum Soo
(1979) / Arr. Cristina Maria Cayabyab & John August
Pamintuan

THE RESONANZ CHILDREN'S CHOIR Indonesia

Zuzendaria: Avip Priatna

MIGNONNE (2018), Lorenzo Donati (1972)

PUERI CONCINITE (1586),
Jacob Handl (1550 – 1591)

ER IST'S (1909), Max Reger (1873 – 1916)

VIRÁGSIRATÓ (1998), József Karai (1927 – 2013)

DEUS ULTIONUM (2011), Levente Gyöngyösi (1975)

DER FRÜHLINGSWIND (2018),
Toyotaka Tsuchida (1981)

KARIKATA KARIKATU (2025),
Fero Aldiansya Stefanus (1988)

BENGGONG (2019), Ken Steven (1993)

26

igandea
domingo
sunday

17:00

LEIDOR
antzokia
teatro
theater

30

osteguna
jueves
thursday

19:00

LEIDOR

antzokia
teatro
theater

PSALM MEN VOICE Indonesia

Zuzendaria: Alvin Marco

ASCENDIT DEUS (1586),
Jacobus Gallus (1550 - 1591)

PATER NOSTER (2013), Junkal Guerrero (1968)

DER ABENDHIMMEL (1866),
Anton Bruckner (1824 - 1896)

REGINA CAELI (2021), Vataru A. Silalahi (1994)

STARRY MESSENGER (2016),
Z. Randall Stroope (1953)

HENTAKAN JIWA (2025), Ken Steven (1993)

SKOVORODA Ukraina

Zuzendariak: Artem Aleksieiev eta Daria Korolova

AVE VERUM CORPUS (1996), Javier Busto (1949)

HOSPOD' PROSVISHCHENIIE MOIE.
Nikolay Diletsky (ca. 1630-1680)

de "CANTATA CHERVONA KALYNA",
Lesia Dychko (1968)

- 2 movement: Kozak od'yizhdzhaye,
divchynon'ka plache

DOSTOINO YE, Yevhen Stankovych (1942)

OTCHE NASH, Yevhen Stankovych (1942)

CHOIR OF THE DETMOLD UNIVERSITY OF MUSIC Alemania

Zuzendaria: Anne Kohler

UNSER WANDEL IST IM HIMMEL (1648),
Heinrich Schütz (1585- 1672)

De "MISSA IN G-DUR" (1937),
Francis Poulenc (1899 - 1963)

- Sanctus

LETZTES GLÜCK (1877),
Johannes Brahms (1833 - 1897)

CHANT TO MAKE FENCES FALL DOWN (1992),
Murray Schafer (1933 - 2021)

AVE VERUM CORPUS (1996), Javier Busto (1949)

ALLEMANDE, Caroline Shaw (1982)

PSALM MEN VOICE Indonesia

Zuzendaria: Alvin Marco

De "HIRU GAUKANTU EUSKALDUN ETA
TABERNAKO ABESTI BAT", J. Mäntyjärvi (1968)

- III. Zure Begiak Maite Ditut
- IV. Ardotxo Txuria

IZAR EDERRAK (2013), Josu Elberdin (1976)

FATHER THUNDER (2025), Laura Jēkabsons (1985)

LA CUCARACHA (2006), Robert Sund (1942)

KAMPUANG NAN JAUH DI MATO (2023),
Gabriel Denis Devian (1999)

SKOVORODA Ukraina

Zuzendariak: Artem Aleksieiev eta Daria Korolova

NESKAXT'EDERRA. Xabier Sarasola (1960)

ARROXA LILIA (1923),
Pablo Sorozabal (1897 - 1981)

MIRONCZARNIA. Jakub Neske (1987)

PORIZALA PALCHYK ,
arr. Oleksander Bondarenko (1952)

ISHLO DIVCHA LUCHKAMY, arr. Slavik Karpiv

CHOIR OF THE DETMOLD UNIVERSITY OF MUSIC Alemania

Zuzendaria: Anne Kohler

IN EINEM KÜHLEN GRUNDE,
Leopold Hoepner (1985)

ES WOLLT EIN JÄGERLEIN JAGEN,
Trad./ arr. Helmut Barbe (1927 - 2021)

ARROXA LILIA (1923),
Pablo Sorozabal (1897 - 1981)

SEGALARIAK, Josu Elberdin (1976)

CHORIETAN BURUZAGI (2025),
Trad./arr. Bertrand Gröger (1963)

THE CIRCLE OF LIFE (1994), Elton John (1947) /
arr. André van.der.Merwe (1961)

**VOKALENSEMBLE VOCAPPELLA
INNSBRUCK
Austria**

Zuzendaria: Bernhard Sieberer

de "Fünf Gesänge", Op. 104, (1860),
Johannes Brahms

- Nachtwache II
- Verlorene Jugend

AVE VERUM CORPUS, Javier Busto (1949)

de "A,M,D,G," (1939),
Benjamin Britten (1913 – 1976)

- O Deus, ego amo te
- The Soldier

INNSBRUCK, ICH MUSS DICH LASSEN
(ca. 1498), Heinrich Isaac (1450 – 1517)

O MAGNUM MYSTERIUM (1987), Andrej Makor

**MIXED CHOIR HUIK!
Estonia**

Zuzendaria: Ode Pürg

CANTATE DOMINO, Claudio Monteverdi

REGINA COELI, Michele Josia

AVE VERUM CORPUS, Javier Busto (1949)

de "MASS FOR DOUBLE CHOIR A CAPPELLA",
Frank Martin

- Sanctus

de "MOORLAND ELEGIES", Tõnu Kõrvits

- The night is darkening around me

**VOKALENSEMBLE VOCAPPELLA
INNSBRUCK
Austria**

Zuzendaria: Bernhard Sieberer

ARROXA LILIA, Pablo Sorozábal

BIRJINA GAZTETTO BAT ZEGOEN,
Tradicional Navidad

BRÜDERLEIN UND SCHWESTERLEIN
aus der „Fledermaus“, Johann Strauß

de "DER VOGELHÄNDLER", Carl Zeller

- Grüeß enk Gott / Schenkt man
sich Rosen in Tirol

SPRINGT DER HIRSCH ÜBERN BACH,
Alpenländisches Volkslied

DER HORE – MÄHER-JODLER,
Österreichischer Jodler

IS SCHO STILL UMAN SEE, Volkslied aus Österreich

**MIXED CHOIR HUIK!
Estonia**

Zuzendaria: Ode Pürg

de "CALENDAR SONGS: ST. JOHN'S DAY
SONGS", Veljo Tormis

- Jaani Hobu
- Jaanilaul

WORDS, Anders Edenroth

ARROXA LILIA, Pablo Sorozábal

IKUSI MENDIZALEAK, Sabin López de Guereño
Arrarte, arr. Ode Pürg

31

ostirala
viernes
friday

16:00

LEIDOR

antzokia
teatro
theater

31

ostirala
viernes
friday

19:00

LEIDOR

antzokia
teatro
theater

CORO DE CÁMARA DE LARA Venezuela

Zuzendaria: Nicolás Torrez

AVE VERUM CORPUS (1996),
Javier Busto (1949)

HEAR MY PRAYER O LORD, Henry Purcell

DIES IRAE, Michael John Trotta

HABLADURÍAS (1954),
Antonio Estevez (1916 – 1988)

LA APORRUMBEOSIS (1990),
Guido López Gavilán (1944)

BALSIS YOUTH CHOIR Letonia

Zuzendaria: Ints Teterovskis

MADRIGĀLS (1976), Pēteris Vasks (1946)

O VOS OMNES (1603),
Carlo Gesualdo di Venosa (1566 – 1613)

AVE VERUM CORPUS (1996), Javier Busto (1949)

LEONARDO DREAMS OF HIS FLYING
MACHINE (2010), Eric Whitacre (1970)

DELAWARE CHORAL SCHOLARS Estatu Batuak

Zuzendaria: Paul Head

CANTATE DOMINO, Claudio Monteverdi

AVE VERUM CORPUS (1996), Javier Busto (1949)

FAIRE IS THE HEAVEN, William Harris (1883-1973)

SUNWARD, Thomas Lavoy

LAUDATE DOMINUM, Levente Gyöngyösi (1975)

CORO DE CÁMARA DE LARA Venezuela

Zuzendaria: Nicolás Torrez

ARROXA LILIA (1921),
Pablo Sorozábal (1897 – 1988)

SAGASTIPEAN (1990), Javier Busto (1949)

LOS DOS GAVILANES (1985),
Adelis Freitez (1943 – 2020)

EL GUAYABOSO, Guido López Gavilán (1944)

BALSIS YOUTH CHOIR Letonia

Zuzendaria: Ints Teterovskis

GOIKO MENDIAN, Jesus Guridi (1886 – 1961)

ARROXA LILIA (1923), Pablo Sorozabal (1897 –
1981)

AINAVA AR GANIEM (2014), Ēriks Ešenvalds (1977)

LAŠARIS GZAZE (1995),
Joseba Kečakmadzes (1939 – 2013)

DELAWARE CHORAL SCHOLARS Estatu Batuak

Zuzendaria: Paul Head

GAUR AKELARRE, Josu Elberdin (1976)

ARROXA LILIA (1923),
Pablo Sorozabal (1897 – 1981)

ALMOST LIKE BEING IN LOVE,
arr Darmon Meader (1961)

BOTH SIDES NOW, arr. Jon Smith

DEATH CAME A KNOCKIN', arr. Paul Rardin

ANIMA SOLLA
Letonia

Zuzendaria: Mārite Puriņa

ELEGIT EAM DEUS, Jacobus Gallus (1550 – 1591)
FEAR THOU NOT (2008), Mårten Jansson (1965)
HAIL, HOLY QUEEN (2013), Rihards Dubra (1964)
HOSANNA (1978), Knut Nystedt. (1915 – 2014)

SVANHOLM SINGERS
Suedia

Zuzendaria: Sofia Söderberg

HODIE CHRISTUS NATUS EST (2004),
Sofia Söderberg (1972)
A NEW COMMANDMENT,
Thomas Tallis (1505 – 1585)
VESPERE III. BLAZHEN MUZH (1915),
Sergej Rachmaninov (1873 – 1943)
DE PROFUNDIS (1975), Kaj-Erik Gustafsson (1942)
NED I VESTER SOLI GLADER (2014),
Trad. / arr. Grete Pedersen (1960)

SONAT VOX
Alemania

Zuzendaria: Justus Merkel

HERR, LEHRE DOCH MICH,
Rudolf Mauersberger (1889 – 1971)
ALSO HAT GOTT DIE WELT GELIEBT,
Melchior Frank (1579 – 1639)
PSALMUS 100, Javier Busto (1949)
GEBET, Bedrich Smetana 1824 – 1884)
O SACRUM CONVIVIUM, Alwin Schronen (1965)

SOPRA IL FIUME
Japonia

CHRISTUS FACTUS EST,
Felice Anerio (1560 – 1614)
ORASHO II. Second movement of Crypto-Christian
for mixed chorus, Chihara Hideki (1957)
JÉZUS ÉS A KUFÁROK (1934),
Zoltán Kodály (1882 – 1967)

EN KÖR
Suedia

Extracto de “ALLELUIA PASCHA NOSTRUM
IMMOLATUS EST”, Léonin (1135 – 1201)
MAGNIFICAT À 12
(ca. 1580), Andrea Gabrieli (1533 – 1586)
LET HIM KISS ME (2008),
Sven- David Sandström (1942 – 2019)
TAAVETI LAUL NR 141 (1923),
Cyrillus Kreek (1889 – 1962)
THE DEER’S CRY (2007), Arvo Pärt (1935)
VENITE, GAUDETE (2009), Adrian Peacock (1962)



larunbata
sábado
saturday

11:00

JESUITINEN
eliza
iglesia
church

1

larunbata
sábado
saturday

16:00

LEIDOR

antzokia
teatro
theater

20

yumecan choir Japonia

Zuzendaria: Naoto Aizawa

DIE CAPELLE (1849),
Robert Schumann (1810 – 1856)

O VOS OMNES (1585),
Tomás Luis de Victoria (1548 – 1611)

PATER NOSTER (2013), Junkal Guerrero (1968)

KOI UTA (2025), Toyotaka Tsuchida (1981)

YUGURE / TWILIGHT (2019),
Toyotaka Tsuchida (1981)

ANIMA SOLLA Letonia

Zuzendaria: Māriņe Puriņa

VAKARDZIESMAS / EVENING SONGS (2011)
-Part 1, Uģis Prauliņš (1957)

WOHLAUF, IHR GÄSTE,
Erasmus Widmann (1572 – 1634)

MEERFEY (1849), Robert Schumann (1810 – 1856)

UGUNS VĀRDI / WORDS OF FIRE (2023),
Andris Dzenītis (1978)

SVANHOLM SINGERS Suedia

Zuzendaria: Sofia Söderberg

NOW IS THE MONTH OF MAYING (1595),
Thomas Morley (1557 – 1602)

WIE EIN KIND I. WIIGEN-LIED (1979-1980),
Per Nörgård (1932 – 2025)

HÅRGALÅTEN (2018),
Trad. / arr. Sofia Söderberg (1972)

De “TRI SLOVENSKÉ L’UDOVÉ PIESNE” (1950),
Eugen Suchoň (1908 – 1993)

- III. Tam Medzi Horami

LEIÐIN OKKAR ALLRA (2024) – Hjálmar / arr.
Philip Barkhudarov (1986)

SONAT VOX Alemania

Zuzendaria: Justus Merkel

INNSBRUCK ICH MUSS DICH LASSEN,
Heinrich Isaac (1450 – 1517)

DIE NACHT, Franz Schubert (1797 – 1828)

MUSIC, WHEN SOFT VOICES DIE,
Edward Bairstow (1874 – 1946)

I KNOW, Vytautas Miskinis (1954)

SOPRA IL FIUME Japonia

COSMIC ELEGY for mixed chorus (2009),
Chihara Hideki (1957)

- Waga Jojoshi

NOW IS THE MONTH OF MAYING (1595),
Thomas Morley (1557 – 1602)

DAS EDLE HERZ (1857),
Anton Bruckner (1824 – 1896)

ESTI DAL (1938), Zoltán Kodály (1882 – 1967)

YUYAKE (2025), Aizawa Naoto (1978)

LA CUCARACHA (2008), Robert Sund (1942)

EN KÖR Suedia

HER BEACON-HAND BECKONS (2016),
Caroline Shaw (1982)

MIESSI (2021), Jan Sandström (1954)

ALLALA, PIA CALIA (1581),
Orlando de Lassus (1532 – 1594)

O, PRZYJDŹ DO MNIE (2023),
Miłosz Krawczyk (2004)

I SERAILLETS HAVE (ca. 1890),
Wilhelm Stenhammar (1871 – 1927)

yumecan choir Japonia

Zuzendaria: Naoto Aizawa

ZEMBU (2025), Naoto Aizawa

HIRU EUSKO ABESTIAK,
P. José Domingo de Santa Teresa (1888 – 1980)

MENDIAN GORA (2003), Xabier Sarasola (1960)

2 TABLEAUX, Toyotaka Tsuchida (1981)

- Etenraku Imayo
- Sakura

WARABE UTA, Toyotaka Tsuchida (1981)

A photograph of a group of children, mostly of Hispanic descent, singing and clapping enthusiastically. They are wearing white shirts, and the scene is lit with blue and purple stage lights. The children are in the foreground and middle ground, with some in the background slightly out of focus.

KORUKIRI

Kantania / Catania - 50 Milioi Segundo

21

KORUKIRI Euskal Herriko Abesbatzen Elkartek sustatu eta kudeatzen duen proiektua da, Euskal Herriko haur abesbatza federatuen dinamizazioa ahalbidetuko duten proposamen erakargarriak eskaintzeko asmoarekin. Horrekin, gainera, gizartea sentibilizatu nahi da eta haren lana ikusarazi. Korukirik bere burua eskaintzen die probintzietako federazioei, nahi izanez gero, beren lurraldean martxan jar dezaten.

Gipuzkoako Abesbatzen Federazioa izan da probintzietako federazioetan Korukiriren proposamen hau martxan jartzea erabaki duen lehena. 50 Milioi Segundo abestean datza. Kantata musikal honek (katalanetik egokitutakoa) instrumentu eta bakarlarien laguntza du eta gaur estreinatuko da euskarazko bertsioan. Bartzelonako L 'Auditori-k enkargatu zuen Cantania programarako 2011n, eta Korukiri proiekturako erabat interesik gabe erabiltzeko baimena eman zai.

50 Milioi Segundo kantata dibertigarria da, eta ikastetxean igarotzen dugun denboraz eta urte horietan guztietan bizi izan ditugun bizipen eta pasadizoez hitz egiten digu.

KORUKIRI es un proyecto promovido y gestionado por la Confederación de Coros del País Vasco con la intención de ofrecer propuestas atractivas que posibiliten la dinamización de los coros infantiles federados en Euskal Herria. Con ello se pretende, además, sensibilizar a la sociedad y visibilizar su labor. Korukiri se ofrece a las distintas federaciones provinciales para que, si lo desean, lo pongan en marcha en su territorio.

La Federación de Coros de Gipuzkoa ha sido la primera de las federaciones provinciales que ha decidido poner en marcha esta primera propuesta de Korukiri que consiste en la interpretación de 50 Milioi Segundo (50 Millones de segundos), una cantata musical con acompañamiento instrumental y solistas adaptado del catalán y que hoy se estrena en su versión en euskera. Fue encargada por l'Auditori de Barcelona para el programa Cantania en 2011, y ha sido autorizada para ser empleada para el proyecto Korukiri de manera totalmente desinteresada.

50 Milioi Segundo es una divertida cantata que nos habla del tiempo que pasamos en el colegio y de las diferentes vivencias y anécdotas que vivimos en todos esos años.

Musika-programa

- 1. OBERTURA
- 2. ESKOLA
- 3. 50 MILIOI SEGUNDO
- 4. JAIKI!
- 5. NEKATUTA GAUDE!
- 6. NIRE BIHOTZEKO MORTADELA
- 7. HANDIA EGITEAN
- 8. MANIA DIT
- 9. ZORRIAK!
- 10. HITZEN MAGOA
- 11. HITZ EGIZU
- 12. BETIKO ERREPIKATZAILEAK
- 13. 50 MILIOI SEGUNDO

Musika / Música: Joan Vives
Euskara itzulpena /
Traducción al euskera: Juan Kruz Igerabide
Hitzak / Texto: Piti Español & Joan Vives
Testua musikari egokitzea /
Adaptación del texto a la música: Junkal Guerrero

Koru partehartzaileak / Coros participantes:

abesbatza	zuzendaria
Azpeitiako Antxietia abesbatza	Felipe Murillo
Arrasateko Goikobalu Txiki Abesbatza	Maialen González
Bergarako Musika Eskolako Haur Abesbatza.....	Marije Ugalde
Donostiako Ekoik Abesbatza	Eva Ugalde
Legazpiko Doinua Musika Eskolako haur abesbatza.....	Miren Gurutze Plazaola
Ordiziako Oroith Txiki Abesbatza	Zuhara Etxabe
Zegamako Orkatx Txiki Abesbatza.....	Malen Otaegi
Usurbilgo Zumarte Txiki abesbatza	Jon Imanol Etxabe
Eta Urnietako Lourdes Iriondo Musika Eskolaren laguntzarekin Y la colaboración de Urnietako Lourdes Iriondo Udal Musika Eskola	

Orkestra / Orquesta:

Klarinetea /saxoa	Aitor Mitxelena
Kontrabaxua / baxu elektrikoa	João Fontela
Tronpeta	Kirian Uralde
Teklatuak	David Cid
Tronpa	Rafa García
Pianoa	Iñaki Gezala
Perkusioa	Gorka Otamendi
Aktore / abeslariak.....	Jare Torralba eta Jon Imanol Etxabe
Gitarrak	Nicolás Alvear
Koruen zuzendaria.....	Eva Ugalde
ZUZENDARIA	Mirari Etxeberria





epaimahaikideak / jurados



Kantu koraleko irakaslea da Leioako Udal kontserbatorioan, eta bertako zenbait abesbatzen sortzailea: 2000. urtean Leioa Kantika Korala haur abesbatza, 2005ean La Kantoria nesken abesbatza gaztea, eta 2007an San Juan Abesbatza mistoa. Koru eskola gazte honek 7 eta 25 urte bitarteko 150 abeslaritik gora biltzen ditu, eta sari ugari jaso izan ditu Espainia eta Europako lehiaketetan.

1999. urtean Vocalia Taldea izeneko emakumeen ganbera-abesbatza sortu zuen, zeinak ordutik honako ibilbidean 20 saritik irabazi duen nazioarteko abesbatza-lehiaketa garrantzitsuenetan.

Talde horien buruan, 12 disko grabatu ditu, bai eta nazioarteko zenbait bira egin ere Europa eta Amerikan barrena, zeinetan lehen mailako bakarlari, orkestra, zuzendari eta abesbatzekin lankidetzan aritu izan den.

Gaur egun koru-zuzendaritzako irakasle lanetan dihardu hezkuntza-entitate, unibertsitate eta zenbait abesbatza-federazioentzako. Sarritan deitzen dute Europan, Amerikan eta Asiako lehiaketetan epaimahai aritzeko, bai eta ikastaro eta mintegiak emateko ere. 2018tik aurrera, gainera, koru-zuzendaritzako irakaslea da Musikene Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegian.

Epaimahaikide Europar Sari Nagusian

Es profesor de Canto Coral en el Conservatorio Municipal de Leioa y fundador del coro infantil Leioa Kantika Korala en 2000, el coro juvenil femenino La Kantoria en 2005 y el mixto SJB en 2007. Esta joven escuela coral engloba a más de 150 cantantes de entre 7 y 25 años y ha recibido ya numerosos galardones en certámenes españoles y europeos.

En 1999 funda el grupo de cámara femenino Vocalia Taldea, premiado en más de 20 ocasiones en los principales certámenes corales del circuito internacional. Al frente de estos grupos ha realizado 12 grabaciones discográficas y un gran número de giras internacionales en Europa, Asia y América y colaborado con importantes solistas, orquestas, directores y agrupaciones.

Regularmente imparte docencia y formación para entidades educativas, universidades y diversas federaciones corales y es frecuentemente solicitado como jurado en certámenes y para ofrecer cursos y seminarios de canto coral por todo el mundo. Desde 2018 es también profesor de Dirección Coral en el Conservatorio Superior del País Vasco Musikene.



Bilio
ASTULEZ
Euskal Herria

Jurado en el Gran Premio Europeo

Euskal Herrian ikasi zuen koru-zuzendaritza eta Stockholmen, Anders Ebyrekin, Gipuzkoako Aldundiaren beka bati esker. Espezializazio ikastaroak egin zituen Eric Ericson eta Carl Høgset-ekin.

KEA ahots-talde profesionalaren zuzendari sortzailea eta Bilboko Koral Elkartearen zuzendari artistikoa 2016ko apiriletik. 1985etik 2024ra Tolosako Hodeiartz abesbatza zuzendu du. Ejea de los Caballerosko Abesbatza Lehiaketako zuzendari artistikoa da. Abesbatza kantuko irakasle da Musikene - Euskal Herriko Goi Mailako Musika Ikastegian. Euskal Herriko Abesbatzen Konfederazioko (EAE) lehendakaria ere izan da eta Euskal Herriko Gazte Abesbatza (EHGA) sortu zuen.

1991n Zuzendari Onenaren Saria jaso zuen Varnako (Bulgaria) Nazioarteko Lehiaketan. IFCMk bi aldiz gonbidatu du Abesbatza Musikaren Munduko Sinposiora: 1996an Sydney-ra eta 2011n Puerto Madryn-era (Argentina).

Euskal Herriko Unibertsitateko Abesbatza (1999-2016) eta Aragoiko Abesbatza-Kantuaren Institutuko Abesbatza (1993-2003) zuzendu ditu, eta zuzendari gonbidatu gisa aritu da RTVEko eta Stockholmeko St. Jacob abesbatzekin. 2025ean Caracasen aritu da zuzendari gonbidatu gisa Venezuelako Simón Bolívar Abesbatza Nazionalarekin, Orkestra Sistemaren 50. urteurrena dela eta.

Tolosako Nazioarteko Abesbatza Lehiaketako eta Abesbatza Kantuaren Sari Nazional Nagusiko musika aholkularia da. Espainiako eta nazioarteko jaialdietan epaimahaikide izan da.

Epaimahaikide Tolosako Abesbatza Lehiaketan

Estudió dirección de coro en el País Vasco y en Estocolmo, con Anders Eby, becado por la Diputación de Gipuzkoa. Realizó cursos de especialización con Eric Ericson y Carl Høgset.

Director fundador del grupo vocal profesional KEA y director artístico de la Sociedad Coral de Bilbao desde abril de 2016. Ha dirigido desde 1985 hasta 2024 el Coro Hodeiartz de Tolosa. Es director artístico del Certamen Coral de Ejea de Los Caballeros. Profesor de canto coral en el Centro Superior de Música del País Vasco – Musikene. Ha sido también presidente de la Confederación de Coros del País Vasco (EAE), y en calidad de tal, creador del Coro de Jóvenes del País Vasco (EHGA).

En 1991 recibe el Premio al Mejor Director en el Certamen Internacional de Varna (Bulgaria). Invitado en dos ocasiones por la IFCM al Simposio Mundial de Música Coral: Sydney 1996 y Puerto Madryn (Argentina) 2011.

Ha dirigido el Coro de la Universidad del País Vasco (1999-2016), el Coro del Instituto Aragonés de Canto Coral (1993-2003) y ha actuado como director invitado con el Coro de RTVE, y con el coro St. Jacob de Estocolmo. Ha actuado en 2025 en Caracas como director invitado con el Coro Nacional Simón Bolívar de Venezuela, con motivo del 50º aniversario del Sistema de Orquestas.

Es asesor musical del Concurso Coral Internacional de Tolosa y del Gran Premio Nacional de Canto Coral. Ha formado parte de jurados en festivales nacionales e internacionales.

Jurado en el Certamen Coral de Tolosa



Enrique
AZURZA
Euskal Herria

Aira Birziņa Letoniako zuzendari garrantzitsuenetako bat da. Rigako Katedraleko TIARA Nesken Abesbatza zuzentzen du 2000az geroztik. Urte askotan DZINTARS eta RASA emakumezkoen abesbatzetako zuzendari nagusia ere izan da. Abesbatza-zuzendaritzako irakaslea da Letoniako Jāzeps Vītols Musika Akademian. Bestetik, 2003az geroztik, Letoniako Kantu eta Dantza Jaialdi Nazionaleko zuzendari nagusia da. Hainbat tailer gidatzen ditu, hitzaldietan parte hartzen du eta Letoniako eta atzerriko nazioarteko lehiaketetako epaimahaikidea da. Letoniako estatuak bere esker ona adierazi dio Letoniaren sari gorena emanaz: Hiru Izarren Ordena (2015). Era berean, Japoniako Kanpo Arazoetako ministroaren Aitorpen Ziurtagiria jaso zuen 2023an eta 2021ean, Letoniako Errepublikako Ministroen Kabinetearen Aitorpena 2018an, Ogre Hiriko Urteko Kultura Saria 2017an eta 2018an, Rigako Udalerriko Txolarre Zuria Kultura Saria 2015ean, eta Kultura Ministerioaren Herri Artearen Saria 1999an.

Aira Birziņa lider ekina eta liluragarria da, bere abeslariak beti bere onena ematera inspiratzen dituen. Imants Kokars, Edgars Račevskis, Jānis Zirnis eta Jānis Lindenbergis abesbatza-zuzendari letoniarren tradizioak balioesten ditu, eta Musika Akademiako eta Rigako Katedraleko Koru Eskolako ikasleei helarazten die ezagutza hori.

Epaimahaikide Tolosako Abesbatza Lehiaketan



Aira
BIRZINA
Letonia

Aira Birziņa es una de las directoras más destacadas de Letonia. Dirige el Coro de Niñas TIARA de la Catedral de Riga desde el año 2000. Durante muchos años ha sido también directora principal de los coros femeninos DZINTARS y RASA. Es profesora de dirección coral en la Academia Letona de Música Jāzeps Vītols. Desde 2003, es también directora principal del Festival Nacional de Canto y Danza de Letonia. Dirige diversos talleres, participa en conferencias y es miembro del jurado en concursos internacionales en Letonia y en el extranjero. El estado letón le ha expresado su gratitud otorgándole el máximo reconocimiento de Letonia: la Orden de las Tres Estrellas (2015). También recibió el Certificado de Reconocimiento del Ministro de Asuntos Exteriores de Japón en 2023 y 2021, el Reconocimiento del Gabinete de Ministros de la República de Letonia en 2018, el Premio Anual de Cultura de la Ciudad de Ogre en 2017 y 2018, el Premio Cultural Gorrión Blanco del Municipio de Riga en 2015 y el Premio de Arte Popular del Ministerio de Cultura en 1999.

Aira Birziņa es una líder energética y fascinante, que inspira a sus cantantes a dar siempre lo mejor de sí. Aprecia las tradiciones de sus maestros, los grandes directores de coro letones Imants Kokars, Edgars Račevskis, Jānis Zirnis y Jānis Lindenbergis, y transmite este conocimiento a sus alumnos de la Academia de Música y la Escuela Coral de la Catedral de Riga.

Jurado en el Certamen Coral de Tolosa

Dane Škerl eta Uroš Rokorekin konposizioa ikasi zuen Liublianako Musika Akademian. Stojan Kuret zuzendariaren laguntzaile gisa eskuratu zuen ezagutza ahots-musikan eta zuzendaritzan. Esloveniako hainbat abesbatza zuzendu ditu: Nova Gorica Ganbera Abesbatza, Obala Abesbatza Mistoa, Primorskako Unibertsitateko Abesbatza Akademikoa eta KGBLko Ganbera Abesbatza, besteak beste. Horiekin nazioko eta nazioarteko hainbat lehiaketa irabazi zituen, eta 2009an Toursen (Frantzia) egin zen Abesbatza Kantuaren Europako Sari Nagusian parte hartu zuen. 2014an, Gallus domina jaso zuen, Esloveniako musika-jardueraren arloko sari nagusia. 2016an, Liublianako Musika eta Ballet Kontserbatorioak Škerjanc saria eman zion, Kontserbatorioko Ganbera Abesbatzarekin izandako lorpen artistiko nabarmenengatik eta kontserbatorioa sustatzeagatik. Urte berean, Preseren Fund Prize sari nazionala jaso zuen, azken bi urteetan izandako lorpen nabarmenengatik. 2024an, Esloveniako Konpositoreen Elkartearen Kozin Saria jaso zuen bere obra koral osoagatik, eta, urte horretan bertan, Esloveniako Errepublikako Hezkuntza Saria, musikako hezkuntzaren arloan egindako lorpen nabarmenengatik.

Ambrož Čopi irakaslea da Liublianako Goi Mailako Arte Eskolan eta Musika eta Ballet Kontserbatorioan. Esloveniako musika koral garaikidearen sustatzaile gisa, Esloveniako konpositoreen belaunaldi gazteenaren mentore izan da (Nana Forte, Andrej Makor, Tine Bec, Matej Kastelic, Federica Lo Pino, Klara Mlakar, Jan Triler...).



Ambrož ČOPI Eslovenia

Estudió composición con Dane Škerl y Uroš Roko en la Academia de Música de Liubliana. Adquirió conocimientos de música vocal y dirección como asistente del director Stojan Kuret. Ha dirigido varios coros eslovenos: el Coro de Cámara Nova Gorica, el Coro Mixto Obala, el Coro Académico de la Universidad de Primorska y el Coro de Cámara de la KGBL, entre otros. Con ellos ganó diversos concursos nacionales e

internacionales, llegando a participar en 2009 en el Gran Premio Europeo de Canto Coral que ese año se celebró en Tours (Francia). En 2014, recibió la Medalla Gallus, el máximo galardón en el ámbito de la actividad musical a nivel nacional en Eslovenia. En 2016, recibió el reconocimiento Škerjanc, otorgado por el Conservatorio de Música y Ballet de Liubliana, por sus destacados logros artísticos con el Coro de Cámara del Conservatorio y por la promoción del Conservatorio. Ese mismo año, recibió el prestigioso premio nacional Preseren Fund Prize por sus destacados logros durante los dos últimos años. En 2024 recibió el Premio Kozin de la Sociedad de Compositores de Eslovenia por su obra vocal completa y, ese mismo año, el Premio de Educación de la República de Eslovenia por sus destacados logros en el campo de la educación musical.

Ambrož Čopi es profesor en la Escuela Superior de Arte de Koper y en el Conservatorio de Música y Ballet de Liubliana. Como destacado promotor de la música coral contemporánea eslovena, se convirtió en mentor de

la generación más joven de compositores eslovenos (Nana Forte, Andrej Makor, Tine Bec, Matej Kastelic, Federica Lo Pino, Klara Mlakar, Jan Triler...).

Paul D. Head doktoreak 25 urte beteko ditu aurten Delawareko Unibertsitatean abesbatza-ikasketetako katedradun gisa. Bere zuzendaritzapean egon diren abesbatzak Estatu Batuetan eta Europan aintzatetsiak izan dira. Abesbatza Zuzendarien Elkarrekin Amerikarraren (ACDA) kongresu nazional eta erregionaletan sei aldiz parte hartu dute, Espainia, Hungaria eta Alemaniako nazioarteko lehiaketetan sariak irabazteaz gain, eta Estoniako Abesbatza Lehiaketako Sari Nagusia ere irabazi dute. ACDAko Ekialdeko Saileko presidentea ere izan zen.

Pedagogo eta hainbat libururen egile ospetsua, Head doktorearen ekarpenik nabarmenena izan da Pedagogia Koraleko Oxford Eskuliburuaren egilekide eta editore gisa egin duen lana. Bere gidaritzapean, Delaware Chortall Scholars programan diharduten abesbatzak hainbat erakunderekin aritu dira, tartean Jerusalemgo Orkestra Sinfonikoarekin, Delawareko Orkestra Sinfonikoarekin eta New Yorkeko Manhattan Productions-ekin. Sei urtez, Proventzako (Frantzia) Abesbatza Zuzendaritzako Sinposioaren muina izan dira, Estatu Batuetako abesbatza-zuzendari izateko hautagaientzako programa trinko honetan.

Delawarera iritsi aurretik, Head doktoreak Kaliforniako ikastetxe publikoetan eman zituen eskolak. Bere abesbatzek sari ugari jaso zituzten; besteak beste, estatu-mailako irabazle izan ziren Golden State Abesbatza Lehiaketan, estatuko ikastetxeetako abesbatza onenentzako jaialdi ospetsuan.

Epaimahaikide Europar Sari Nagusian



Paul D. HEAD

Estatu Batuk

El Dr. Paul D. Head celebra este año sus 25 años como catedrático de estudios corales en la Universidad de Delaware. Bajo su dirección sus coros han sido reconocidos en Estados Unidos y Europa, participando seis veces en congresos nacionales y regionales de la Asociación Americana de Directores Corales (ACDA), además de ganar premios en concursos internacionales en España, Hungría y

Alemania, y el prestigioso Gran Premio del Concurso Coral de Estonia. También fue presidente de la División Este de la ACDA.

Reconocido también como pedagogo y autor de varios libros, la contribución más destacada del Dr. Head es su papel como coautor y editor del Manual Oxford de Pedagogía Coral. Bajo su liderazgo, los Delaware Chortall Scholars han actuado con diversas organizaciones, como la Orquesta Sinfónica de Jerusalén, la Orquesta Sinfónica de Delaware y Manhattan Productions en la ciudad de Nueva York. Durante seis años, sirvieron como el conjunto principal del Simposio de Dirección Coral en Provenza, Francia, un programa intensivo para aspirantes a directores corales de todo Estados Unidos.

Antes de llegar a Delaware, el Dr. Head impartió clases en las escuelas públicas de California, donde sus coros recibieron numerosos premios, incluyendo el título de campeones estatales en la Competencia Coral Golden State, un prestigioso festival para los mejores coros escolares del estado.

Jurado en el Gran Premio Europeo

Sofia Vokalensemble-ren sortzailea eta zuzendari artistikoa, 1995etik pasioz eta irmotasunez zuzendu duena. Bere zuzendaritzapean, bizitasun handiko abesbatza bihurtu da taldea, eta etengabea izan da bere bilakaera artistikoa eta musikala. Bere lidergo inspiratzailea aitortzeko, 2021ean Bengt Urteko Zuzendari izendatu zuten Rosenberg-Gehrman Fundazioak eta Suediako Abesbatza Zuzendarien Elkarteak.

Bengt lanaren funtsezko zutabe bat abesbatzaren barruan talde-dinamika sendo bat sustatzea da. Sarritan, sormen inprobisazio-ariketak sartzen ditu entseguetan, eta horrek, abeslarien arteko lotura sendotzeaz gain, bide ematen die une irudimentsu eta interpretazio musikal paregabeari ematen dituzten kontzertuetan.

Bengtek abesbatza-zuzendaritza ikasi zuen Gösta Ohlin eta Gunnar Erikssonekin, Goteborgeko Musika Akademian. Suedian zein nazioartean, gonbidapenak jasotzen ditu maiz tailerrak egiteko, jaialdietan parte hartzeko eta kontzertuak emateko.

Fundador y director artístico del Sofia Vokalensemble, que ha dirigido con pasión y energía inquebrantable desde 1995. Bajo su dirección, el conjunto se ha convertido en un coro vibrante y en constante evolución artística y musical. En reconocimiento a su inspirador liderazgo, Bengt fue nombrado Director del Año en 2021 por la Fundación Rosenberg-Gehrman y la Asociación Sueca de Directores de Coro.

Un pilar fundamental del trabajo de Bengt es fomentar una sólida dinámica de grupo dentro del coro. A menudo incorpora ejercicios de improvisación creativa en los ensayos, lo que no solo profundiza la conexión entre los cantantes, sino que a menudo da lugar a momentos de concierto imaginativos e interpretaciones musicales únicas.

Bengt estudió dirección coral con Gösta Ohlin y Gunnar Eriksson en la Academia de Música de Gotemburgo. Recibe frecuentes invitaciones para impartir talleres, festivales y conciertos tanto en Suecia como a nivel internacional.



**Bengt
OLLÉN**
Suedia

Oleksiy Shamrytskyi (1988an jaioa) 2011n ohoreekin graduatu zen Kiev-eko Tchaikovsky Musika Akademia Nazionalean, eta han egin zituen graduondoko ikasketak ere. 2010etik, Sofiako Ganbera Abesbatzako zuzendari artistikoa da, eta horiekin hamar bat nazioarteko lehiaketa baino gehiago irabazi zituen honako herri hauetan: Białystok (2014,2018), Debrecen (2016), Lindenholtz University (2017), Gorizia (2017,2019), Baia Mare (2018), Torrevieja (2019), Baden (2022) eta Tolosa (2022). 2023an, EGP saria (Debrecen) eskuratu zuen lehen zuzendari ukrainarra izan zen.

Hainbat abesbatzarekin batera, hainbat jaialditan parte hartu ohi du, horien artean ezagunena da Beethoven Fest Bonn jaialdia. Bere lidergopean, Sofiako Ganbera Abesbatzak birak egin zituen Alemania, Herbehereak, Espainia, Frantzia, Italia, Suitza eta Austria, bira gehien egin dituen abesbatza ukrainarra bihurtuz. Musika ukrainar modernoa ere ekoizten du, eta zikloak enkargatzen dizkie Yaroslav Karpiv eta Yevhen Petrichenko ukrainar konposatzaile ezagunei.



Oleksiy
SHAMRYTSKYI

Ukraina

Oleksiy Shamrytskyi (nacido en 1988) se graduó en 2011 con honores en la Academia Nacional de Música Tchaikovsky de Kiev, donde realizó también estudios de posgrado. Desde 2010 es director artístico del Coro de Cámara de Sofía. con el que ganó más de una decena de concursos internacionales en Białystok (2014,2018), Debrecen (2016), Lindenholtz University (2017), Gorizia (2017,2019), Baia Mare (2018), Torrevieja (2019), Baden (2022), y Tolosa 2022. En 2023, se convirtió en el primer director ucraniano en recibir el EGP (Debrecen).

Junto a distintos coros, participa habitualmente en diversos festivales, entre los que el más famoso es el Beethoven Fest Bonn. Bajo su liderazgo, el Coro de Cámara de Sofía realizó giras por Alemania, Países Bajos, España, Francia, Italia, Suiza y Austria, convirtiéndose en el coro ucraniano que más giras ha realizado. Oleksiy también produce música ucraniana moderna, encargando ciclos a los famosos compositores ucranianos Yaroslav Karpiv y Yevhen Petrichenko.

Bernie Sherlock abesbatza-zuzendari gailena da. Nazioarte-ko zuzendaritzako sariak irabazi ditu Finlandian, Hungarian, Belgikan, Italian, Eslovenian eta Irlandan, eta epaimahaikide eta irakasle gisa aritu da Europan, Estatu Batuetan, Kanadan eta Txinan.

Berniek zuzendaritza ikasi zuen Ildiko Herboly-Kocsar eta Peter Erdeirekin, Hungariako Liszt Akademian eta Gerhard Marksonekin, Dublinen. Dublingo Trinity Collegen musikan lizentziatu ondoren, masterra eta doktoretza lortu zituen Irlandako Unibertsitate Nazionalan (Maynooth) eta Irlandako Musika Errege Akademian (DCU), hurrenez hurren.

Bernie New Dublin Voices nazioarteko ganbera-abesbatza sarituaren zuzendari sortzailea da. Abesbatza honek kritikaren goraipamenak jaso ditu bere kontzertu-programazio berritzaileagatik, eta telebistan, irratan eta grabazioan egindako lanagatik. Abesbatzak ibilbide nabarmena egina du Europako lehiaketa nagusietan, eta nazioarteko sari ugari irabazi ditu.

Berniek esperientzia zabala du abesbatza ugari zuzentzen, besteak beste, hamabi urte Culwick Choral Societyko musika zuzendari gisa, bederatzi urte University of Dublin Choral Societyko (Trinity College) zuzendari gisa, eta hamar urte Dublingo UTko kontserbatorioan abesbatza-zuzendari gisa. Kontserbatorio horretan musikako irakaslea da, eta gaur egun UTko ganbera-abesbatzako eta gazte-abesbatzako zuzendaria da.

12 urtez, Bernie Abesbatza Zuzendaritzako Udako Nazioarteko Eskolako zuzendari artistikoa eta tutorea izan zen. Eskola hori urtero antolatzen du Sing Irelandek Limerickeko Unibertsitatean. Irlandaren ordezkaria da Abesbatzen Munduko Kontseiluan.

Bernie Sherlock es una destacada directora coral. Ha ganado premios internacionales de dirección en Finlandia, Hungría, Bélgica, Italia, Eslovenia e Irlanda, y sus compromisos como jurado y profesora la han llevado por Europa, Estados Unidos, Canadá y China.

Bernie estudió dirección con Ildiko Herboly-Kocsar y Peter Erdei en la Academia Liszt de Hungría y con Gerhard Markson en Dublín. Tras licenciarse en música en el Trinity College de Dublín, obtuvo un máster y un doctorado en dirección en la Universidad Nacional de Irlanda, Maynooth, y la Real Academia Irlandesa de Música/DCU, respectivamente.

Bernie es el director fundador del galardonado coro de cámara internacional New Dublin Voices, aclamado por la crítica por su innovadora programación de conciertos y su trabajo en televisión, radio y grabación. El coro cuenta con una sólida trayectoria en los principales concursos de Europa, ganando numerosos premios internacionales.

Bernie tiene una amplia experiencia dirigiendo una amplia gama de coros, incluidos doce años como director musical de la Culwick Choral Society, nueve años como director de la University of Dublin Choral Society (Trinity College) y diez años como director coral en el Conservatorio de la TU de Dublín, donde es profesora de música y donde actualmente es directora del coro de cámara y del

coro juvenil de la TU.

Durante 12 años, Bernie fue directora artística y tutora de la Escuela Internacional de Verano de Dirección Coral, organizada anualmente por Sing Ireland en la Universidad de Limerick. Es la representante de Irlanda en el Consejo Mundial de Coros.



Bernie
SHERLOCK
Irlanda

Dario Tabbiak Sergio Pasterisekin eta gero Fosco Cortirekin ikasi zuen koru zuzendaritza Turingo Kontserbatorioan, eta ohorezko matrikularekin graduatu zen bertan. 1983az geroztik, abesbatza kantuko irakaslea da Turingo Kontserbatorioan.

1994an, Daltrocanto ahots-taldea sortu zuen. Talde horrekin, antzinako musikako jaialdi garrantzitsuenetako batzuetan parte hartu zuen eta nazioarteko prentsaren laudorioak jaso dituzten grabazioak egin zituen (Diapason, Gramophone, Perctoire, Le monde de la musique). Horrez gain, Italiako Kritikaren Saria jaso zuen 1996an, eta Amadeus Saria 1997an. 2008an Vox Libera ahots taldea eta Turingo Ganbera Abesbatza sortu zituen. Lorenzo Donatirekin batera zuzendutako Italiako Gazte Abesbatzarekin bi lehen sari eta sari berezi bat irabazi zituzten Tourseko (Frantzia) Florilège Vocal lehiaketan, 2014an.

Bere jarduera kontzertistikoaz gain, jarduera didaktiko bizia garatzen du. Utrechtoko kontserbatorioan irakasle gisa gonbidatu izan dute behin baino gehiagotan. Koru-zuzendaritzako ikastaroak antolatzen ditu aldizka Feniarkorentzat eta Italiako hainbat koru-elkarerentzat. Estatuko eta nazioarteko abesbatza lehiaketa entzutetsuetan epaimahaikide izan da. 1991n eta 1992an Turingo RAIko Abesbatza sinfonikoaren zuzendaria izan zen.

Turingo Ganbera Abesbatzarekin sari hauek irabazi ditu: lehen saria eta Feniarco sari berezia Arezzoko Lehiaketa Nazionalean (2012). 2023an, Arezzoko Nazioarteko 71. Lehiaketa Polifonikoan parte hartu zuen eta lehen hiru sari lortu zituen, «Città di Arezzo Sari Nagusiaz» gain. Hori dela eta, 2024an Abesbatza Kantuaren Europar Sari Nagusiko finalista izan da, Varnan (Bulgaria).

Dario Tabbia estudió dirección coral con Sergio Pasteris en el Conservatorio de Turín, donde se graduó con matrícula de honor, y después con Fosco Corti. Desde 1983 es Profesor de Práctica Coral en el Conservatorio de Turín.

En 1994 fundó el conjunto vocal Daltrocanto, con el que participó en algunos de los festivales más importantes de música antigua y realizó grabaciones que han recibido elogios de la prensa internacional (Diapason, Gramophone, Repertoire, Le monde de la musique), así como el Premio de la Crítica Italiana en 1996 y el Premio Amadeus en 1997. En 2008 fundó el conjunto vocal Vox Libera y el Coro de Cámara de Turín. Co-dirigir el Coro Juvenil Italiano con Lorenzo Donati de 2011 a 2014, le ha llevado a ganar dos primeros premios y un premio especial en el Florilège Vocal de Tours (Francia) en 2014.

Además de su actividad concertística, desarrolla una intensa actividad didáctica. Ha sido invitado en varias ocasiones como profesor por el Conservatorio de Utrecht. Organiza regularmente cursos de dirección coral para la Feniarco y numerosas asociaciones corales italianas. Ha sido jurado en prestigiosos concursos corales nacionales e internacionales. En 1991 y 1992 fue director del Coro sinfónico de la RAI de Turín.

Con el Coro de Cámara de Turín ganó: el primer premio y el premio especial Feniarco en el Concurso Nacional de Arezzo (2012). En 2023, participa en el

71º Concurso Polifónico Internacional de Arezzo, obteniendo tres primeros premios, además del prestigioso «Gran Premio Città di Arezzo». Por ello, en 2024 es finalista del Gran Premio Europeo de canto coral, en Varna (Bulgaria).



Dario
TABBIA
Italia

herrialdeka
lehiatzen diren
abesbatzak

coros
a concurso
por países



Abesbatza Kantuarren Europar Sari Nagusia

Elkarlanean
En colaboración con
In association with



世界青少年合唱藝術家協會
WORLD YOUTH AND CHILDREN
CHOIR ARTISTS ASSOCIATION



Imusicapella

FILIPINAK / Imus City

Zuzendaria:
Tristan Caliston Ignacio

15 emakume
15 gizon



34

Imusicapella abesbatzak Imus hirian du egoitza, bertako katedrallean, Pilarreko Andre Mariaren parrokian, eta San Erromesen kaperan, Cavite probintzian, Filipinetan. 2002an sortu zuen Tristan Caliston Ignaciok.

23 urtetan Imusicapellak hainbat bira egin ditu nazioartean, Europan, Asian eta Ipar Amerikan, eta munduko abesbatza-lehiaketa nagusietako batzuetan saritua izan da. Berriki, 29. Béla Bartók Nazioarteko Abesbatza Lehiaketako (2024) Sari Nagusia lortu du, Debrecenen (Hungaria), eta Itsaso Baltikoko 7. Nazioarteko Abesbatza Lehiaketakoa (2024), Letonian.

Licerio Topacio Sari Berezi Orokorra jaso zuten, Imus hiriko talde nabarmena izateagatik. Gainera, zazpi aldiz jaso dute Kultura eta Arteen Batzorde Nazionalaren Ohorezko Saria.

Imusicapellaren helburua da Filipinetako kultura herrialdean eta nazioartean sustatzea, bultzatzea eta defendatzea, bikaintasun koralarekin konpromiso sendoa hartuta. Tinko eutsi diote Filipinetako ahots-talde onenen artean aintzatetsiak eta goraipatuak izateko asmoari.

Imusicapella es un coro con sede en la Parroquia de Nuestra Señora del Pilar (Catedral de Imus) y la Capilla de San Peregrino en la ciudad de Imus, provincia de Cavite, Filipinas. Fue fundado en 2002 por Tristan Caliston Ignacio.

En 23 años, Imusicapella ha realizado varias giras internacionales por Europa, Asia y Norteamérica, siendo galardonados en algunos de los concursos corales más prestigiosos del mundo. Su logro más reciente es el Gran Premio en el 29.º Concurso Internacional de Coros Béla Bartók 2024 en Debrecen, Hungría, y en el 7.º Concurso Internacional de Coros del Mar Báltico 2024 en Jūrmala, Letonia.

Recibieron el Premio Especial General Licerio Topacio por ser un grupo destacado de la ciudad de Imus. Hasta en siete ocasiones fueron reconocidos con el Premio de Honor de la Comisión Nacional para la Cultura y las Artes.

Imusicapella tiene como propósito promover, impulsar y defender la cultura filipina en el país y a nivel internacional, mediante un firme compromiso con la excelencia coral. Se han mantenido firmes en su objetivo de alcanzar la distinción y el reconocimiento coral como uno de los mejores conjuntos vocales de Filipinas.

Los cantantes de Manila

FILIPINAK / Manila

Zuzendaria:
Darwin Vargas
/ 20 emakume
20 gizon



Manilako Abeslariak (LCDM) 2014an Manilan (Filipinak) sortutako abesbatza komunitarioa da. Darwin Vargas zuzendariak gidatuta, sari garrantzitsuak jaso ditu nazioartean: Hungaria, Italia, Errusia, Espainia, Herbehereak, Hego Korea, Singapur, Alemania eta Filipinetan.

2024an, abesbatzak Guido d'Arezzo Nazioarteko 72. lehiaketa polifonikoaren Sari Nagusia irabazi zuen, Arezzon, Italian. Lehen saria ere lortu zuten kategoria hauetan: Derrigorrezkoa, Sakratua eta Sekularra. Kultur enbaxadore gisa, LCDMk lau aldiz jaso du Ani ng Dangal sari ospetsua, eta horrek erakusten du mundu mailan Filipinetako musika-ondarea sustatzeko hartua duen konpromisoa.

Los Cantantes de Manila (LCDM) es un coro comunitario fundado en 2014 en Manila, Filipinas. Liderados por su director, Darwin Vargas, su reconocimiento internacional incluye importantes premios en Hungría, Italia, Rusia, España, Países Bajos, Corea del Sur, Singapur, Alemania y Filipinas.

En 2024, el coro ganó el codiciado Gran Premio del 72.º Concurso Polifónico Internacional Guido D'Arezzo en Arezzo, Italia. También obtuvieron el Primer Premio en las categorías Obligatoria, Sacra y Secular. Como embajadores culturales, LCDM ha recibido el prestigioso premio Ani ng Dangal en cuatro ocasiones, lo que demuestra su compromiso con la promoción del patrimonio musical filipino a nivel mundial.

The Resonanz children's choir

INDONESIA / Jakarta

Zuzendaria:
Avip Priatna
/ 40 haurrak



36

Resonanz haur-abetesbatza (TRCC) 2007an sortu zuen Avip Priatnak, eta Resonanz musika-estudioaren (TRMS) parte da. Estudioak Batavia Madrigal Singers (BMS) eta Jakartako Kontzertuen Orkestra (JCO) ere kudeatzen ditu.

2012az geroztik TRCCk abesbatza-lehiaketak irabazi ditu mundu osoan zehar. Aipagarrienetako bat 2018ko Abesbatza Kantuaren Europako Sari Nagusia (EGP) izan zen. EGP nazioarteko abesbatza lehiaketarik lehiakorrena eta errespetatuena da Europan. TRCCk Tolosako Abesbatza Lehiaketako Sari Nagusia 2017an irabazi ondoren EGPa irabazi zuen 2018an.

Orain TRCCren hurrengo belaunaldia prestatzen ari da. Bere azken lorpenen artean aipatzekoak dira 2022an Baliko Nazioarteko Abesbatza Jaialdian haur-abetesbatzaren eta folkloreaken kategorietan lortutako bi garaipenak. Gainera, TRCCk 2023ko Leonardo da Vinci Nazioarteko Abesbatza Jaialdiko sari nagusia irabazi zuen, Florentzian (Italia). Lehiaketa horretan, TRCCk haur-abetesbatzaren eta musika herrikoi eta folklorikoaren kategoriak ere irabazi zituen, eta koreografia onenaren sari berezia jaso zuen. 2024an, Lehen Saria lortu zuen Tolosako Abesbatza Lehiaketan haur-abetesbatzen kategorian, eta horri esker aurtan ere parte hartu ahal izan du Abesbatza Kantuaren Europako Sari Nagusian.

El Coro Infantil Resonanz (TRCC) fue fundado en 2007 por Avip Priatna, y forma parte del Estudio Musical Resonanz (TRMS), que también gestiona a Batavia Madrigal Singers (BMS) y a la Orquesta de Conciertos de Yakarta (JCO).

Desde 2012, TRCC ha ganado concursos corales en todo el mundo. Uno de los más destacados fue el Gran Premio Europeo de Canto Coral (EGP) de 2018. El EGP es reconocido como el concurso coral internacional más competitivo y respetado de Europa. Tras ganar el Gran Premio del Concurso Coral de Tolosa de 2017, TRCC ganó el EGP de 2018.

Ahora se está formando la próxima generación del TRCC. Entre sus logros recientes se incluyen dos victorias en las categorías de coro infantil y folclórico en el Festival Coral Internacional de Bali de 2022. Además, el TRCC también ganó recientemente el gran premio del Festival Coral Internacional Leonardo da Vinci de 2023 en Florencia, Italia. En esta competencia, el TRCC también ganó las categorías de coro infantil y de música popular y folclórica, y recibió un premio especial a la mejor coreografía. En 2024 obtuvo el Primer Premio en la categoría de coros infantiles en el Certamen Coral de Tolosa, lo que le ha permitido participar este año nuevamente en el Gran Premio Europeo de Canto Coral.

Youth choir Kamēr...

LETONIA / Rīga

Zuzendaria:
Jurģis Cābulis
/ 20 emakume
20 gizon



Photo: Reinholds Švarcs

1990ean Māris Sirmaisek sortua, Kamēr... gazte-abesbatza mistoak Rigan (Letonia) du egoitza. Nazioko eta nazioarteko sari eta aintzatespen ugari lortu ditu. Izan ere, gaur egun, Kantu Koralaren Europako Sari Nagusia hiru aldiz irabazi duen munduko lehen abesbatza da (2004, 2013 eta 2019an). Abesbatza hainbat ekitalditan aurkezten da, bai Letonian, bai mundu osoan, eta konpositore, musikari eta orkestra ospetsuekin kolaboratzen du.

2022ko ekainetik, abesbatzaren zuzendari artistikoa eta nagusia Jurģis Cābulis da. Kamēr...en bigarren zuzendaria Patriks Kārlis Stepe da. Aurreko zuzendari artistikoak abesbatzaren zuzendari Māris Sirmais (1990-2012), Jānis Liepi, (2012-2018) eta Aivis GreTERS (2018-2022) izan dira.

Abesbatzak bi kantu-irakasle ditu: Ansis Sauka, 1990ean sortu zenetik abesbatzarekin lan egiten duena, eta Jolanta Strikaite-Lapiņa, 2016an abesbatzara elkartu zena, Aina Bajārek erretiroa hartu ondoren. Ansisek gizonetako ahotsekin egiten du lan batez ere, eta Jolantak emakumezko ahotsekin.

Kamēr... es un coro juvenil mixto con sede en Riga, Letonia, fundado en 1990 por Māris Sirmais. Ganador de múltiples premios y galardones nacionales e internacionales, Kamēr... se convirtió en el primer y, actualmente, único coro del mundo en haber ganado el Gran Premio Europeo de Canto Coral hasta en tres ocasiones (2004, 2013 y 2019). El coro se presenta en diversos eventos, tanto en Letonia como en todo el mundo, y colabora con compositores, músicos y orquestas de renombre.

Desde junio de 2022, el director artístico y director principal del coro es Jurģis Cābulis. El segundo director de Kamēr... es Patriks Kārlis Stepe. Los antiguos directores artísticos son su fundadora, Māris Sirmais (1990-2012), Jānis Liepiņš (2012-2018) y Aivis GreTERS (2018-2022).

El coro cuenta con dos profesores de canto: Ansis Sauka, quien trabaja con el coro desde su fundación en 1990, y Jolanta Strikaite-Lapiņa, quien se unió a la familia coral en 2016, tras la jubilación de Aina Bajāre. Ansis trabaja principalmente con las voces masculinas y Jolanta con las femeninas.

Choir “Sōla” of the Latvian Academy of culture

LETONIA / Rīga

Zuzendaria:
Kaspars Ādamsons

20 emakume
20 gizon



1998an sortu zenetik, Letoniako Kultura Akademiako “Sōla” abesbatzak hainbat lehiaketa eta kontzertutan parte hartu du, bai Letonian, bai atzerrian. Grabazio batzuk ere egin ditu; berriena Spotifyn aurki daiteke. Abesbatzak hainbat arlotako ordezkariekin lan egin du, erreperitorio anitza sortu eta mantentzeko.

Kaspars Ādamsons doktorea Letoniako Kultura Akademiako (LKA) “Sōla” abesbatza mistoaren zuzendari artistikoa da, Letoniako Opera eta Ballet Nazionalaren zuzendaria, Letoniako Musika Akademiako (JVLMA) Jāzeps Vītols Orkestra Sinfonikoaren zuzendari artistikoa, eta JVLMAko Abesbatza Zuzendaritza saileko irakaslea. Bestetik, Letoniako Kantu eta Dantza Jaialdiko eta Letoniako Eskoletako Gazteen Kantu eta Dantza Jaialdiko zuzendari titularra da.

Desde su fundación en 1998, el coro “Sōla” de la Academia Letona de Cultura ha participado activa y regularmente en diversos concursos y conciertos, tanto en Letonia como en el extranjero. También ha realizado varias grabaciones, la más reciente de las cuales puede encontrarse en Spotify. El coro ha colaborado con representantes de diversos ámbitos, creando y manteniendo así un repertorio diverso.

El Dr. Kaspars Ādamsons es el director artístico del coro mixto “Sōla” de la Academia Letona de Cultura (LKA), director de la Ópera y Ballet Nacional de Letonia, director artístico de la Orquesta Sinfónica Jāzeps Vītols de la Academia Letona de Música (JVLMA) y docente del Departamento de Dirección Coral de la JVLMA. También es director titular del Festival de Canto y Danza de Letonia y del Festival de Canto y Danza Juvenil de las Escuelas Letonas.

herrialdeka
lehiatzen diren
abesbatzak

coros
a concurso
por países



Tolosako Abesbatza Lehiaketa

Elkarlanean
En colaboración con
In association with



ganbera abesbatzak
coros de cámara



Chamber choir of The Detmold University of music

Zuzendaria:
Anne Kohler
/
18 emakume
18 gizon

ALEMANIA / Detmold



40

Detmoldeko Musika Unibertsitateko Ganbera Abesbatza 36 abeslariz osatutako taldea da, eta kontzertuetan konplexutasun handiko obra koralak interpretatzen ditu, Errenazimendutik gaur egun arte. Abesbatzak XIX. mendetik XXI. mendera bitarteko a cappella obrak ditu ardatz, baina bere erreperitorioak hainbat garaitako obra orkestralak ere biltzen ditu.

Ganbera Abesbatzak hezkuntza-proiektuak babesten ditu eskola-eta erlijio-musikako eskoletako ikasleekin, baita talentu bokala duten soinu-ingeniari eta orkestra-musikariekin ere. Asteroko entseguetarako eta entsegu-aldi osagarrietarako biltzen dira, Anne Kohler irakaslearen zuzendaritzapean. Lana dagokion literaturaren interpretazio artistiko eta sofistikatuan oinarritzen da, baita soinu koral distiratsu eta harmoniatsuen garapenean ere.

Detmoldeko Musika Unibertsitateko Ganbera Abesbatzak Alemaniako Abesbatza Lehiaketa Nazionala irabazi zuen 2014an, eta nazioarteko hainbat abesbatza-lehiaketatan parte hartu du azken urteotan (Atenas, Trnava, Marktoberdorf eta Canta Rhode), baita lehen sariak eskura ere.

Paul van Nevel, Jost van Veldhoven, Philipp Ahmann eta Frieder Bernius bezalako zuzendari gonbidatuekin egindako kolaborazioek abesbatzaren kalitatearen berri ematen dute.

El Coro de Cámara de la Universidad de Música de Detmold es un conjunto de 36 cantantes que interpreta en concierto obras corales de gran complejidad, desde el Renacimiento hasta la actualidad. El coro se centra en obras a capela de los siglos XIX al XXI, pero su repertorio también incluye obras orquestales de diversas épocas.

El Coro de Cámara apoya proyectos educativos con estudiantes de escuelas de música escolar y religiosa, así como ingenieros de sonido con talento vocal y músicos de orquesta, se reúnen para ensayos semanales y periodos de ensayo adicionales bajo la dirección de la profesora Anne Kohler. El trabajo se centra en la interpretación artística y sofisticada de la literatura respectiva, así como en el desarrollo de un sonido coral brillante y armonioso.

El Coro de Cámara de la Universidad de Música de Detmold ganó el Certamen Coral Nacional Alemán en 2014 y ha participado con éxito en varios concursos corales internacionales en los últimos años (Atenas, Trnava, Marktoberdorf y Canta Rhode), habiendo obtenido varios primeros premios.

Las colaboraciones con directores invitados como Paul van Nevel, Jost van Veldhoven, Philipp Ahmann y Frieder Bernius dan fe de la calidad del coro.

Vokalensemble vocappella Innsbruck

AUSTRIA / Innsbruck

Zuzendaria:
Bernhard Sieberer
/ 15 emakume
11 gizon



Vokalensemble Vocappella Innsbruck 25 ahots gazte inguruk osatzen dute, eta Bernhard Siebererrek zuzentzen du 1990ean sortu zenetik. Vocappellak, besteak beste, honako talde hauekin kolaboratu du: Ensemble Kapsberger eta Rolf Lislewand, Austriako Konpainia Barrokoa, Ensemble Unicorn eta Aura Musicale Budapest Orkestra Barrokoa. Bere sorreraren urteurrenetan garrantzi handiko obrak interpretatu ditu, esaterako, Georg Friedrich Händelen "Israel Egipton", Monteverdiren "Ama Birjinaren Bezpera" eta J.S. Bachen "Pasioa San Joanen arabera".

Vocappellak "bikain" kalifikazioa lortu zuen 2017 eta 2021eko Tiroleko lehiaketetan, eta Austriako sei abesbatza onenen artean egon zen ORFko "Austria Sings" lehiaketan. 2017an, abesbatzak lehen eta bigarren postua lortu zituen "Guido d'Arezzo" lehiaketa ospetsuan. Epaimahaikideak: Ragnar Rasmussen, Gary Graden, Javier Busto...

Ondoren, abesbatza Proventzako kontzertuen bira baterako gonbidatua izan zen 2018an. Geroago egindako birek Valentzia, Vilnius, Kairo, Dublin, Amsterdam, Stockholm eta Tanzaniara eraman dute taldea.

Bernhard Siebererrek zuzendaritza eta orkestra ikasi zituen Innsbrucken. 1990ean egin zuen debuta Vienako Ganbera Orkestrarekin, Vienako Konzerthausen. Hainbat orkestra eta abesbatzarekin egin dituen kolaborazioek mundu osoan zehar eraman dute, CD, irrati eta telebistako grabazio ugaritan dokumentatuak. 1995etik 2001era, Salzburgoko Jaialdiko musika-zuzendaria izan zen, eta JEDERMANNentzako musika intzidentalaz arduratu zen bertan.

El Vokalensemble Vocappella Innsbruck está formado por aproximadamente 25 jóvenes voces y ha sido dirigido por Bernhard Sieberer desde su fundación en 1990.

Vocappella ha colaborado, entre otros, con el Ensemble Kapsberger y Rolf Lislewand, la Compañía Barroca Austriaca, el Ensemble Unicorn y la Orquesta Barroca Aura Musicale Budapest. Obras importantes como "Israel en Egipto" de Georg Friedrich Händel, "Vísperas de la Virgen María" de Monteverdi y "La Pasión según San Juan" de J.S. Bach se interpretaron en los aniversarios de su fundación.

Vocappella obtuvo la calificación de "sobresaliente" en los concursos tirolese de 2017 y 2021, y el conjunto estuvo entre los seis mejores coros de Austria en el concurso "Austria Sings" de la ORF.

En 2017, el conjunto obtuvo el primer y segundo lugar en el prestigioso concurso "Guido d'Arezzo". Jurado: Ragnar Rasmussen, Gary Graden, Javier Busto...

Posteriormente, el conjunto fue invitado a una gira de conciertos en Provenza en 2018. Las giras de conciertos llevaron al conjunto a Valencia, Vilnius, El Cairo, Dublín, Ámsterdam, Estocolmo y Tanzania. Bernhard Sieberer estudió dirección y orquesta en Innsbruck. Debutó en 1990 con la Orquesta de Cámara de Viena en el Konzerthaus de Viena. Sus colaboraciones con diversas orquestas y coros lo han llevado por todo el mundo y están documentadas en numerosas grabaciones en CD, radio y televisión. De 1995 a 2001, fue director musical del Festival de Salzburgo, donde se encargó de la música incidental para JEDERMANN.

Delaware choral scholars

ESTATU BATUAK / Newark

Zuzendaria:
Paul D. Head

18 emakume
18 gizon



42

Taldea beti nabarmendu da bere arrakasta artistikoagatik, bai estatuan, bai nazioartean. Batez ere unibertsitateko ikasleek eta ikasle ohiek osatzen dute abesbatza. Azkeneko bi hamarkadetan, Zuzendari Koralean Amerikako Elkarrekin eskualde eta nazio mailako konbentzio ugarietan parte hartzeraz gonbidatua izan du, Los Angeles eta Dallaseko (Texas) konbentzio nazionalak barne. 2007an, abesbatzak Estoniako Nazioarteko Abesbatza Lehiaketako Sari Nagusia irabazi zuen, eta ondoren sariak jaso ditu Tolosan, Espainian (2010), Debrecenen, Hungarian (2012) eta Mainhausen (2017). Duela gutxi, abesbatzak bere kategoriako lehen saria irabazi zuen Llangollengo Eisteddfod jaialdian, Galesen (2023). Ondoren, Zeelanda Berrian, Munduko Abesbatza Jokotetan lehiatu zen (2024). Urrezko lau dominarekin itzuli ziren Auklandetik, eta hiru garaipenekin hainbat modalitatetan. Horri esker, Interkultur-eko lehen abesbatza dira orain mundu mailan.

Abesbatza jatorriz 2014an sortu zen, Frantziako Delawareko Koru Akademiaren baitan; sei urtez jarraian Aix-en-Provence egin zen zuzendaritza-sinposioa. Ondoren izan dituen proiektuen artean daude Jerusalemgo Orkestra Sinfonikoarekin egindako kolaborazioak, Israelgo Abu Ghosh Jaialdian eta Maltako Victoria Musika Jaialdian artista gonbidatu gisa izandako parte-hartzea. Bestetik, abesbatza JAMeko artista nabarmena izan zen Erresuma Batuko Marsh Jaialdian, 2023an.

Korua bere sortzaile Paul D. Head doktoreak zuzentzen du.

La agrupación ha disfrutado de un éxito artístico sostenido tanto a nivel nacional como internacional. Compuesto principalmente por estudiantes universitarios y exalumnos, el coro ha sido invitado a actuar en numerosas convenciones regionales y nacionales de la Asociación Americana de Directores Corales en las últimas dos décadas, incluyendo las convenciones nacionales de Los Ángeles y Dallas, Texas. En 2007, el coro ganó el Gran Premio del Concurso Coral Internacional de Estonia y posteriormente ha recibido premios en Tolosa, España (2010), Debrecen, Hungría (2012) y Mainhausen, Alemania (2017). Recientemente, el coro ganó el primer premio en su categoría en el Eisteddfod de Llangollen, Gales (2023), antes de viajar a Nueva Zelanda para competir en los Juegos Corales Mundiales (2024). Regresaron de Auckland con cuatro medallas de oro y tres victorias en distintas modalidades, lo que les ha permitido posicionarse como el coro número uno de Interkultur a nivel mundial.

El coro se formó originalmente en 2014 como parte de la Academia Coral de Delaware en Francia, un simposio de dirección que se celebró durante seis años consecutivos en Aix-en-Provence. Entre sus proyectos posteriores se incluyen colaboraciones con la Orquesta Sinfónica de Jerusalén, una participación como artista invitado en el Festival Abu Ghosh en Israel y en el Festival de Música de Victoria en Malta, y el coro fue artista destacado de JAM en el Festival Marsh del Reino Unido en 2023.

El coro está dirigido por su fundador, el Dr. Paul D. Head.

Mixed choir HUIK!

ESTONIA / Tallinn

Zuzendaria:
Ode Pürg

18 emakume
18 gizon



43

HUIK! Abesbatza Mistoa 2009ko irailean sortu zuten Tallingo Hirigune Historikoko Hezkuntza Eskolako ikasleek. HUIK izena «hääled ulatuvad inimeste kõrvu!» estonierazko esalditik eratorritako akronimoa da, eta «ahotsak jendearen belarrietara iristen dira!» esan nahi du. Abesbatza 50 kidek baino gehiagok osatzen dute, eta Estoniako eta nazioarteko konpositoreen pieza klasiko eta modernoen erreperorioa interpretatzen dute: Cyrillus Kreek, T-nu K-rvits, Mart Saar, Veljo Tormis, Johan Sebastian Bach, Gustav Holst, Knut Nystedt, Frank Martin eta Johannes Brahmsen obrak, besteak beste.

Urteetan zehar, HUIK!-ek arrakastaz parte hartu du nazioko eta nazioarteko abesbatza-lehiaketetan. Berriki lortu dituen sarien artean daude Corkeko Nazioarteko Abesbatza Jaialdiko (2023) lehen saria, Irlandan. Abesbatzaren estreinako albuma, “Lembit Veevo”, 2022ko udan kaleratu zen eta “2022. urteko Album Korala” sariarekin goraipatu zuen Estoniako Abesbatza Elkarteak. HUIK! abesbatza mistoa Ode Pürgek zuzentzen du; Danny Xie Zhizhong du koruko maisu, eta Egle Veltmann ahots-irakasle.

Abesbatzak “Estonian Young Conductor Award” saria jaso zuen 2022an.

El Coro Mixto HUIK! fue fundado en septiembre de 2009 por estudiantes de la Escuela de Educación del Casco Antiguo de Tallin. El nombre de HUIK es un acrónimo derivado de la frase estonia «hääled ulatuvad inimeste kõrvu!», que significa «¡Las voces llegan a los oídos de la gente!». El coro está formado por más de 50 personas que interpretan un repertorio variado de piezas clásicas y modernas de compositores estonios e internacionales, incluyendo obras de Cyrillus Kreek, Tõnu Kõrvits, Mart Saar, Veljo Tormis, Johan Sebastian Bach, Gustav Holst, Knut Nystedt, Frank Martin y Johannes Brahms.

A lo largo de los años, HUIK! ha participado con éxito en concursos corales nacionales e internacionales. Entre sus logros recientes se encuentra el primer premio en el Festival Coral Internacional de Cork, Irlanda (2023). El álbum debut del coro, “Lembit Veevo”, se lanzó en el verano de 2022 y fue galardonado como “Álbum Coral del Año 2022” por la Asociación Coral de Estonia. El Coro Mixto HUIK! está dirigido por Ode Pürg, con Danny Xie Zhizhong como maestro de coro y Egle Veltmann como profesora vocal.

El coro está dirigido por Ode Pürg, quien en 2022 fue premiada con el “Estonian Young Conductor Award”.

Psalm men voice

INDONESIA / Jakarta

Zuzendaria:
Alvin Marco
/ 40 gizon



44

Psalm Men Voice (PMV) gizonetako abesbatzak Jakartan du egoitza. 2017ko apirilean sortu zen, Midian K.H. Sirait apaizaren gida espiritualaren pean. Jatorri kristau eta katolikoko 70 bat gaztek osatua, bikaintasun musikala eta musika koralaren bidez zerbitzua emateko misioa uztartzen ditu PMVk.

Jonner Hotmatua presidenteak eta Alvin Marco Basa Tobing zuzendariak gidatuta, eta Sahala Panggabean jaunaren (MBA) eta Tetty M.L. Situmorang andreaken (SE, MM, PMV) mentoretzarekin, Indonesiako gizonetako gospel-abesbatza nagusietako bat da gaur egun. Taldeak aktiboki parte hartzen du elizkizunetan, kontzertu kulturaletan eta abesbatzen lehiaketetan herrialde osoan zehar.

PMVren azken sarien artean daude: Ahots Berdinen eta Musika Erlijiosoaren Kategoriako sariduna Penabur International Choir Festival-en (2024); Erlijio Musika eta Ahots Berdinak modalitateko lehen finalista Karangturi Nazioarteko Abesbatza Lehiaketan (2023).

Abesbatzaren zuzendaria Alvin Marco Basa Tobing da, Yayasan Pendidikan Musika Kontserbatorioko graduatua (Pianoa, 1999–2009) eta 2012az geroztik Batavia Madrigal Singers taldeko kidea.

Psalm Men Voice (PMV) es un coro masculino con sede en Yakarta, fundado en abril de 2017 bajo la guía espiritual del reverendo Midian K.H. Sirait. Integrado por unos 70 jóvenes de orígenes cristianos y católicos, PMV combina la excelencia musical con una misión de ministerio a través de la música coral.

Liderado por el presidente Jonner Hotmatua y el director Alvin Marco Basa Tobing, y con la mentoría del Sr. Sahala Panggabean, MBA, y la Sra. Tetty M.L. Situmorang, SE, MM, PMV, se ha consolidado como uno de los coros masculinos de gospel más importantes de Indonesia. El grupo participa activamente en servicios religiosos, conciertos culturales y concursos corales en todo el país.

Entre los galardones recientes de PMV se incluyen: campeón en la Categoría de Voces Iguales y Música Religiosa en el Penabur International Choir Festival v(2024); Primer finalista en Música Sacra y Voces Iguales en el Concurso Internacional de Coros Karangturi (2023).

El coro está dirigido por Alvin Marco Basa Tobing, graduado del Conservatorio de Música de Yayasan Pendidikan (Piano, 1999–2009), y miembro desde 2012 de Batavia Madrigal Singers.

yumecan choir

JAPONIA / Tokio

Zuzendaria:
Naoto Aizawa
/ 40 emakume



yumecan abesbatza 2015ean sortu zen, eta bizitasun handiko Tokio hirian du egoitza. Adin guztietako 60 abeslari inguru biltzen ditu, Naoto Aizawa zuzendari eta konpositore adituaren zuzendaritzapean. 2021etik, yumecan abesbatzak arrakasta nabarmena lortu du Japoniako Abesbatza Lehiaketan, eta Urrezko Saria lortu du lau urtez jarraian. Lehiaketetan lortutako arrakastez gain, yumecan abesbatzak aktiboki parte hartzen du hezkuntzako helburuekin musika grabatzen, bereziki japoniar erreperatorioan oinarrituta.

yumecan abesbatzak, batez ere, bereizgarritzat du bere errepertorioa osatzen duten obren konpositoreei dien begirune handia. Musika-pieza bakoitza apaltasunez eta testuingurua sakon ulertuta lantzen dute, konpositorearen asmoak ohoratzen ahaleginduta. Printzipio horiekin hartua duten konpromisoak aukera ematen die interpretazioei bizitasuna eta benetakotasuna transmititzeko, musika erabat bizirik sentiarazteko. Abesbatzaren arteari eta dedikazioari esker, yumecanek publikoa inspiratzen jarraitzen du, eta bizirik mantentzen du Japoniako musika koralaren tradizio joria.

El coro yumecan, fundado en 2015 y con sede en la vibrante ciudad de Tokio, reúne a unos 60 cantantes de todas las edades bajo la experta dirección del director y compositor Naoto Aizawa. Desde 2021, el coro yumecan ha cosechado un éxito notable en la Competencia Coral de Japón, obteniendo el Premio de Oro durante cuatro años consecutivos. Además de sus éxitos en competiciones, el coro yumecan participa activamente en la grabación de música con fines educativos, centrándose especialmente en el repertorio japonés.

Lo que realmente distingue al coro yumecan es su profundo respeto por los compositores cuyas obras interpretan. Abordan cada pieza musical con humildad y una profunda comprensión de su contexto, esforzándose por honrar las intenciones del compositor. Su compromiso con estos principios les permite transmitir vitalidad y autenticidad a sus interpretaciones, haciendo que la música se sienta verdaderamente viva. Gracias a su arte y dedicación, el coro yumecan continúa inspirando al público y manteniendo viva la rica tradición de la música coral en Japón.

Youth choir Balsis

LETONIA / Rīga

Zuzendaria:
Ints Teterovskis

18 emakume
18 gizon



46

la berrogei urtez, BALSIS Gazte Abesbatzak (1987an sortuak) iraunkortasuna erakutsi du bere kalitate artistikoan, eta horrek eraman du begirunea eta ospea lortzera bai Letonian bai atzerrian. A cappella musika koralean erakusten duen ikuspegi sortzaileari esker, gertaera gogoangarria da eskaintzen duen kontzertuetako bakoitza; horren erakusgarri dira jaso dituen nazioarteko 25 sariak —Suediako Lund Abesbatza Jaialdia (2012) Suedian; The World Choral Expo (2015) Macaon, Txina; Kantu Koralaren Europako Sari Nagusia (2004 eta 2017); Takarazuka Choir Competition eta Tokyo International Choir Competition (2024)— baita mundu mailako izen handiko taldeekin agertokia partekatu izana ere, tartean The King's Singers (2008) eta Voces8 (2022) abestaldeekin.

Abeslarien alaitasun eta konpromiso apartekoak kausa onetan laguntzera bultzatzen ditu entzuleak. BALSISek hamaika ongintzako kanpaina eta proiektu sozial aurrera eraman ditu, batez ere umezurtegi-tako haurrei eta behar bereziak dituzten pertsonen laguntzeko (adibidez, Warm Christmas, Give The World, BALSIS zeinu-hizkuntzan eta beste proiektu batzuk).

Ints Teterovskis zuzendari kementsu eta karismatikoak, Latvian Song Celebration-eko zuzendari nagusia ere izandakoak, 25 urte baino gehiagoz zuzendu du BALSIS. Bere zuzendaritzapean, abesbatzak hirurogeita hamar kontzertu inguru eman ditu urtean, eta dozena bat disko baino gehiago grabatu ditu. Teterovskisek eta abesbatzak erregulartasunez sustatzen dituzte konpositoreen obra berriak, kantu koralean zikloaren generoan batik bat.

Durante casi cuarenta años, el Coro Juvenil BALSIS (fundado en 1987) ha demostrado su perdurable calidad artística y se ha ganado el respeto y el reconocimiento tanto en Letonia como en el extranjero. Su enfoque creativo en la música coral a capella convierte cada concierto en un acontecimiento, como lo demuestran sus 25 premios internacionales (como el Festival Coral de Lund en Suecia, 2012; The World Choral Expo, 2015 en Macao, China; el Gran Premio Europeo de Canto Coral, 2004 y 2017; Takarazuka Choir Competition y la Tokyo International Choir Competition 2024), y el compartir escenario con conjuntos de renombre mundial como The King's Singers (2008) y Voces8 (2022).

La inconfundible alegría y compromiso de sus cantantes motivan a los oyentes a contribuir a buenas causas. BALSIS ha llevado a cabo innumerables campañas benéficas y proyectos sociales, con especial atención a la ayuda a niños en orfanatos y personas con necesidades especiales (por ejemplo, Warm Christmas, Give The World, BALSIS en lenguaje de signos y otros proyectos).

El enérgico y carismático director Ints Teterovskis, quien también fue director principal de la Latvian Song Celebration, ha dirigido BALSIS durante más de 25 años. Bajo su dirección, el coro ha ofrecido unos setenta conciertos al año y ha grabado más de una docena de álbumes. Teterovskis y el coro promueven regularmente nuevas obras de compositores, con especial atención al género del ciclo de canciones corales.

Skovoroda choir

UKRAINA - POLONIA / Poznań

Zuzendariak:
Artem Aleksieiev eta Daria Korolova

16 emakume
8 gizon



47

Skovoroda ukrainar abesbatza gazte bat da, eta Poznańen (Polonia) du egoitza. 2023an sortu zen, Centrum Kultury Zamek-en ekimenez. Bikaintasun koralarekin eta elkarriketa kulturalarekin konprometituta dauden Ukrainako musikari gazte talentudunak biltzen ditu taldeak. Abesbatzak 2023ko Ethno Port Poznade jaialdian egin zuen debuta eta eman zion hasiera 16. edizioari. 2024az geroztik, Artem Aleksieiev eta Daria Korolovak partekatzen dute zuzendaritza artistikoa.

Skovoroda abesbatzak erreperitorio zabala interpretatzen du, Ukrainako musika folklorikotik hasi eta obra koral garaikide eta sakratuetaraino. “Legnica Cantat” 55. Abesbatza Lehiaketa Nazionalen parte hartu du, bai eta Poloniako Musika Koralaren Sari Nagusiko kontzertuzikloan ere, Poznańen eta Grodzisk Wielkopolskin. Taldeak aktiboki parte hartzen du kausa sozial eta kulturaletan ere, eta Polonia osoan ongintzako kontzertu ugari ematen ditu Ukrainari eta ekimen humanitarioei laguntzeko.

Artem Aleksieiev, Karkoven jaioa, abesbatza-zuzendaritzan graduatu zen Kotlyarevsky Arte Unibertsitate Nazionalen. Stanisław Krawczyński irakaslearekin ikasi zuen Krakovian, eta gaur egun orkestra-zuzendaritza ikasten ari da Poznańen, Wacisław Kunc irakaslearekin.

Daria Korolova abesbatza-zuzendaritzan graduatu zen Kharkoven, eta opera-kantuan ikasten jarraitzen du Poznańeko Musika Akademian, Grażyna Flicińska-Panfil irakaslearekin.

El Coro Skovoroda es un coro joven ucraniano con sede en Poznań, Polonia. Fundado en 2023 por iniciativa de Centrum Kultury Zamek, el conjunto reúne a jóvenes músicos ucranianos con talento, comprometidos con la excelencia coral y el diálogo cultural. El coro debutó en el Festival Ethno Port Poznań de 2023, inaugurando su 16.ª edición. Desde 2024, la dirección artística la comparten Artem Aleksieiev y Daria Korolova.

El Coro Skovoroda interpreta un amplio repertorio, desde música folclórica ucraniana hasta obras corales contemporáneas y sacras. Ha participado en el 55.º Certamen Nacional de Coros “Legnica Cantat” y en el ciclo de conciertos del Gran Premio de Música Coral Polaca en Poznań y Grodzisk Wielkopolski. El conjunto también participa activamente en causas sociales y culturales, habiendo realizado numerosos conciertos benéficos en toda Polonia en apoyo a Ucrania y a iniciativas humanitarias.

Artem Aleksieiev, nacido en Járkov, se graduó en dirección coral en la Universidad Nacional de Artes Kotlyarevsky. Estudió con el profesor Stanisław Krawczyński en Cracovia y actualmente estudia dirección orquestal en Poznań con el profesor Wacisław Kunc.

Daria Korolova se graduó en dirección coral en Járkov y continúa su formación en canto operístico en la Academia de Música de Poznań con la profesora Grażyna Flicińska-Panfil.

Coro de cámara de Lara

VENEZUELA / Barquisimeto

Zuzendaria:
Nicolás Torrez

12 emakume
12 gizon



48

Larako ganbera-abetesbatza 2025eko urtarrilean sortu zen. Larako estatuko abeslariak eta zuzendariak biltzeagatik nabarmentzen da, eskualde, nazio eta nazioarteko mailan ibilbide oparoa eginga dutenak. Kideak tokiko Vicente Emilio Sojo musika-kontserbatorioan trebatuak dira, edo Venezuelako gazte eta haurren orkestra eta abesbatzen sistema nazionaletik datoz, eta guztiek partekatzen dute kalitate handiko musika koralerako pasioa. Bere erreperitorioak estilo eta garai askotako obrak biltzen ditu, antzinako musikatik hasi eta gaur egungo musikaraino, tartean musika folklorikoa, Venezuelarra eta Latinoamerikakoa.

Nazioarteko parte-hartzeak: Musika Sakratuaren Nazioarteko Abesbatza Jaialdia (Iruña, 2025)

Taldekiek abesbatzaren hainbat muntaia sinfonikotan parte hartu dute, honako hauetan:

Antonio Estevezen Kantata kreola, Gustav Mahlerren 2. sinfonia, Mozarten Koroatze meza, Carl Orffen Carmina Burana, Beethovenen 9. sinfonia

Abestaldeak nazioko eta nazioarteko agertoki nagusiak konkistatu nahi ditu, betiere goren mailan jartzeko Venezuelako musika koralararen izena eta bere eskualdetik datorren talentua.

Coro de cámara de Lara, nacido en enero de 2025, destacado por reunir a cantantes y directores de gran trayectoria a nivel regional, nacional e internacional de la entidad larense, Formados en el conservatorio de música Vicente Emilio Sojo de la localidad o provenientes del sistema nacional de orquestas y coros juveniles e infantiles de Venezuela, comparten la pasión por la música coral de alta calidad. Su repertorio abarca obras de diversos estilos y épocas, desde la música antigua hasta música contemporánea, incluyendo música folklórica, venezolana y latinoamericana.

Participaciones internacionales: Festival internacional coral de música sacra Pamplona 2025

Sus integrantes han participado en montajes sinfónico corales como los son:

La cantata criolla de Antonio Estevez, 2da sinfonía de Gustav Mahler, Misa de coronación de Mozart, Carmina Burana de Carl Orff, 9na sinfonía de Beethoven

La agrupación busca conquistar importantes escenarios nacionales e internacionales, dejando siempre en alto el nombre de la música coral venezolana y el talento proveniente de su región.

herrialdeka
lehiatzen diren
abesbatzak

coros
a concurso
por países



Tolosako Abesbatza Lehiaketa

ahots-taldeak
grupos vocales





50

Justus Merkelek 2015ean sortua, Sonat Vox gizonezko ahots-talde bat da, Windsbacher Knabenchor ospetsuko kide ohiek osatua. Alemaniako hegoaldeko abeslari gazte nabarmenetako batzuk biltzen dituen talde honek Errenazimentutik hasi eta gaur arteko musika interpretatzen du bere errepertorioan, eta arreta berezia eskaintzen die a cappella obra sakratuei eta Alemaniako kantu tradizionalari.

Sonat Voxek Alemaniako Abesbatza Lehiaketa Nazionala eta Marktoberdorfeko (Alemania) Ganbera Abesbatzen Nazioarteko Lehiaketa irabazi ditu, Merkelen zuzendaritzapean. Soinuaren kalitate bikainagatik, musikaren sakontasunagatik eta espresioaren argitasunagatik da ezaguna taldea. 2021z geroztik, Ansbach hiriko enbaxadore kulturala da Sonat Vox.

Taldearen muina gizonezko ahotsek osatzen duten arren, Sonat Vox ahots mistoekin eta orkestrarekin ere aritzen da Alemania osoan zehar kontzertuen proiektu handiagoetan.

Justus Merkel 1996an jaio zen, abesbatza-zuzendaritza ikasi zuen Hans-Christoph Rademann irakaslearekin, eta gaur egun Ansbacheko Unibertsitateko Abesbatza zuzentzen du.

Fundado en 2015 por Justus Merkel, Sonat Vox es un conjunto vocal masculino formado por antiguos miembros del renombrado Windsbacher Knabenchor. El grupo reúne a algunos de los jóvenes vocalistas más destacados del sur de Alemania, interpretando música desde el Renacimiento hasta la música de nuestros días, con especial atención a obras sacras a cappella y canciones tradicionales alemanas.

Bajo la dirección de Merkel, Sonat Vox ha ganado numerosos concursos nacionales e internacionales, incluyendo el Concurso Coral Nacional de Alemania y el Concurso Internacional de Coros de Cámara de Marktoberdorf (Alemania). El conjunto es conocido por su excepcional calidad de sonido, profundidad musical y claridad expresiva. Desde 2021, Sonat Vox también actúa como embajador cultural de la ciudad de Ansbach.

Aunque el núcleo del conjunto está formado por voces masculinas, Sonat Vox también actúa con voces mixtas y orquesta en proyectos de conciertos de mayor envergadura por toda Alemania.

Justus Merkel, nacido en 1996, estudió dirección coral con el profesor Hans-Christoph Rademann y actualmente dirige el Coro Universitario de Ansbach.

Sopra il Fiume

JAPONIA / Prefectura De Saitama

11 emakume
9 gizon



Sopra il fiume 2018ko ekainean sortu zen Saitamako prefekturan abesbatza bat sortzeko helburuarekin, gazteek elkartu eta musikan aktiboki parte hartu ahal izateko. Ingurune horretan oso zabaldua daude abesbatza-jarduerak belaunaldi ugarien artean, bigarren hezkuntzako ikasleetatik hasi eta helduetaraino.

“Kideen ekimenez musika koralaren aukerak aktiboki bilatzea eta gozatzea” filosofiarekin, abestaldeak zuzendaririk gabe aritzen da lanean gehienbat.

Taldearen izenak, Sopra il fiume, “ibaia zeharkatzen” esan nahi du italieraz, eta Kawagoe hiria irudikatzen du, Saitama prefekturan, haien egoitza nagusia, alegia.

Azken zazpi urteetan, abesbatzak jaialdi nazionaletan eta lehiaketetan parte hartu du, hiru kontzertu indibidual eman ditu, eta beste talde batzuekin batera ere parte hartu du kontzertuetan eta abesbatza-jaialdietan.

Bereziki, 2024a taldeak aurrerapen handia egin duen urtea izan da. Abesbatzak lehen saria irabazi zuen Kanto eskualdeko Ahots Taldeen Lehiaketan, bosgarren postua eta Urrezko Saria lortu zituen Japoniako Ahots Taldeen Lehiaketa Nazionalaren sail orokorrean, eta azken txandara iritsi zen, eta, udan, Japoniako Abesbatza Lehiaketaren etapa nazionalan estreinatu zen sail orokorrean; Urrezko Saria jaso zuen bertan.

Sopra il fiume fue fundado en junio de 2018 con el objetivo de crear un coro donde los jóvenes pudieran reunirse y participar activamente en la música, en la prefectura de Saitama, una zona donde las actividades corales son populares entre una amplia gama de generaciones, desde estudiantes de secundaria hasta adultos.

Con la filosofía de “buscar y disfrutar activamente las posibilidades de la música coral por iniciativa de los propios miembros”, el conjunto actúa principalmente sin director.

El nombre del grupo, Sopra il fiume, significa “cruzando el río” en italiano, y representa a la ciudad de Kawagoe, en la prefectura de Saitama, que es su base principal.

Durante los últimos siete años, el coro ha participado en festivales nacionales y certámenes, ha realizado tres conciertos independientes y ha participado en conciertos conjuntos y festivales corales con otros grupos.

En particular, el año 2024 fue un año de gran avance. El coro ganó el primer premio en el Concurso de Grupos Vocales de la región de Kanto, obtuvo el quinto lugar y un Premio de Oro en la división general del Concurso Nacional de Grupos Vocales de Japón, avanzando a la ronda final, y, en verano, debutó en la etapa nacional del Concurso Coral de Japón en la división general, donde recibió también un Premio de Oro.

Anima Solla

LETONIA / Rīga

Zuzendaria:
Māriņa Puriņa
/ 7 emakume



52

Anima Solla Letoniako emakumezko a cappella abestalde bat da, 1998an Marite Purina musikako irakasle, zuzendari eta abeslari ohiak sortua. Taldea 6 kidek osatzen dute.

Anima Sollak Letoniako hainbat konpositore garaikiderekin kolaboratzen du —R. Dubra, E. Esenvalds, U. Praulins, A. Dzenitis, R. Zalupe eta K. Auznieks, besteak beste— Anima Sollaren ahotsetarako propio sortutako musika interpretatzen. Anima Sollak askotariko kontzertu-programak eskaintzen ditu: musika sakratua, Letoniako konpositoreen konposizioak eta folkloreko kantuen moldaketak. Letoniako konpositore garaikideen musika interpretatzea da beren helburu nagusia. Abestalde honek bost CD grabatu ditu.

Anima Solla hainbat herrialdetan aritua da: Herbehereak, Alemania, Austria, Frantzia, Finlandia, Txekiar Errepublikak, Polonia, Lituania, Hego Korea eta Australian. Ahots- taldeentzako 19 lehiaketa nazional eta nazioartekoetan parte hartu dute, eta sari ugari jaso dituzte.

Letoniako Kontserbatorio Nazionaleko (egungo Letoniako Musika Akademia) Musika Pedagogikoaren sailean graduatu zen Māriņa Puriņa. Ikasketak amaitu ondoren, Letoniako Abesbatza Nazionalean (orain The State Choir “Latvia”) abesten hasi zuen bere ibilbide profesionala.

Anima Solla es un grupo femenino a cappella de Letonia, fundado en 1998 por la profesora de música, directora y excantante Marite Purina. El conjunto está formado por 6 integrantes.

Anima Solla colabora con diversos compositores letones contemporáneos: R. Dubra, E. Esenvalds, U. Praulins, A. Dzenitis, R. Zalupe, K. Auznieks, entre otros, interpretando música creada específicamente para las voces de Anima Solla. Anima Solla ofrece diversos programas de conciertos: música sacra, composiciones de compositores letones y arreglos de canciones folclóricas. El objetivo principal del conjunto es interpretar música de compositores letones contemporáneos. El grupo también ha grabado cinco CD.

Anima Solla ha actuado en Países Bajos, Alemania, Austria, Francia, Finlandia, República Checa, Polonia, Lituania, Corea del Sur y Australia. Han participado en 19 concursos nacionales e internacionales para grupos vocales, recibiendo diversos premios.

Māriņa Puriņa se graduó en la sección de música pedagógica del Conservatorio Nacional Letón J. Vītols (actual Academia Letona de Música). Tras finalizar sus estudios, cantó profesionalmente en el Coro Nacional de Letonia (ahora The State Choir “Latvia”).

En Kör

SUEDIA / Estocolmo

6 emakume
6 gizon



En Kör talde bokalak Stockholmen du egoitza eta hamabi abeslarik osatzen dute. Azterketa sakona egiten dihardute musika koralean, zuzendaririk gabe, baina erantzukidetasun artistiko sendoarekin. Anbizio handia eta musika talde-lanean sortzeko jakin-mina uztartzen ditu abestalde honek. Haien zat, ahots bakoitza independentea da, osotasun handiago baten parte.

2016an sortu zenetik, En Kör-ek agerian utzi du obra koral handiak talde txikiko formatuan interpretatzeko bere asmoa, musika publiko zabal batentzat irisgarria, bizia eta esanguratsua izan dadin. Abesbatzaren ikuspegia interpretazio kolektiboan eta entzute aktiboan oinarritzen da, eta entseguetan izaten duten elkarriketaren bitartez hartzen du forma piezetako bakoitzak.

En Kör-ek 2-4 kontzertu eskaintzen ditu urtean, eta grabazio, ekitaldi eta kolaborazio artistikoetan ere parte hartzen du. Nazioartean, taldeak ospea lortu du hainbat lehiaketatan. 2022an, Concorso Polifonico Guido d'Arezzo lehiaketan parte hartu eta kategoría guztiak irabazi zituen, lehiaketako Sari Nagusiaz gain.

En Kör abestaldearen bihotzean musika dago, baina baita komunitate-sena, talde-esplorazioa eta eboluzionatzeko etengabeko nahia ere. Abesbatzak bere entzuketan sakontzeko, adierazpen musikaren dimentsio berriak deskubritzeko eta zatien batuketatik harago doan zerbait gehiago sortzeko aukera gisa ikusten du entsegu eta kontzertuetako bakoitza.

En Kör es un conjunto vocal con sede en Estocolmo, compuesto por doce cantantes que exploran la música coral en profundidad, sin director, pero con una fuerte responsabilidad artística compartida. El conjunto combina una gran ambición musical con la curiosidad por lo que significa crear música en grupo, donde cada voz es independiente y parte integral de un todo mayor.

Desde su fundación en 2016, En Kör se ha propuesto interpretar grandes obras corales en formato de conjunto reducido, haciendo que la música sea accesible, vibrante y significativa para un público amplio. El enfoque del coro se basa en la interpretación colectiva y la escucha activa, donde cada pieza cobra forma a través del diálogo durante los ensayos.

En Kör ofrece de 2 a 4 conciertos al año y también participa en grabaciones, eventos y colaboraciones artísticas. A nivel internacional, el conjunto ha obtenido reconocimiento en varios concursos. En 2022, En Kör participó en el Concorso Polifonico Guido d'Arezzo, ganando todas las categorías en las que participó, además del Gran Premio del concurso.

En el corazón de En Kör reside la música, pero también el sentido de comunidad, la exploración compartida y el constante deseo de evolucionar. El coro ve cada ensayo y concierto como una oportunidad para profundizar en su escucha, descubrir nuevas dimensiones de la expresión musical y crear algo más que la suma de sus partes.

Svanholm singers

SUEDIA / Estocolmo

Zuzendaria:
Sofia Söderberg
/ 16 gizon



54

Svanholm Singers, Sofia Söderbergek zuzendua, gizonezkoen ganbera-abesbatza bikain bat da. 1998an sortu zenetik gailendu egin da Suediako abesbatzen panoraman, adierazpen artistikoa eta musikala etengabe hobetzeko egiten duen lanean.

Bira ugari egin ditu, baita sari ugari lortu ere, bere kalitate musikagatik eta originaltasunagatik ez ezik, ezagun duen bizitasun erakargarriagatik ere. Abeslarien ahots gazteak eta intonazio doia, Sofia Söderbergen zuzendaritza adierazkorrekin batera, Svanholm Singers abesbatzaren bereizgarri bihurtu dira.

Eskandinaviako eta Baltikoko tradizio koraleko musika da bere erreperatorioaren muina, baina, aldi berean, abesbatza gizonezkoen erreperitorio korala hedatzen eta garatzen ahalegintzen da. Beraz, Svanholm Singers-ek musika berria enkargatu eta interpretatzen du, eta mundu osoko konpositore askorekin lan egin du, besteak beste, honako hauekin: Tobias Broström, Christian Engquist eta Daniel Hjort Suediakoak, Knut Nystedt Norvegiakoa, Peter Bruun Danimarkakoa, Blake Morgan (Voces8) Britainia Handikoa, John Milne AEBkoa, eta Arturo Salinas Mexikokoa. Horretaz gain, Sofia Söderberg-ek eta abeslari-ek moldaketa eta konposizio paregabeak idazten dituzte abesbatzarako. Talde honen konpositore gogokoenen artean Veljo Tormis estoniar konpositore zendua dago; abesbatzarekin lankidetzara paregabea izan zuen hark.

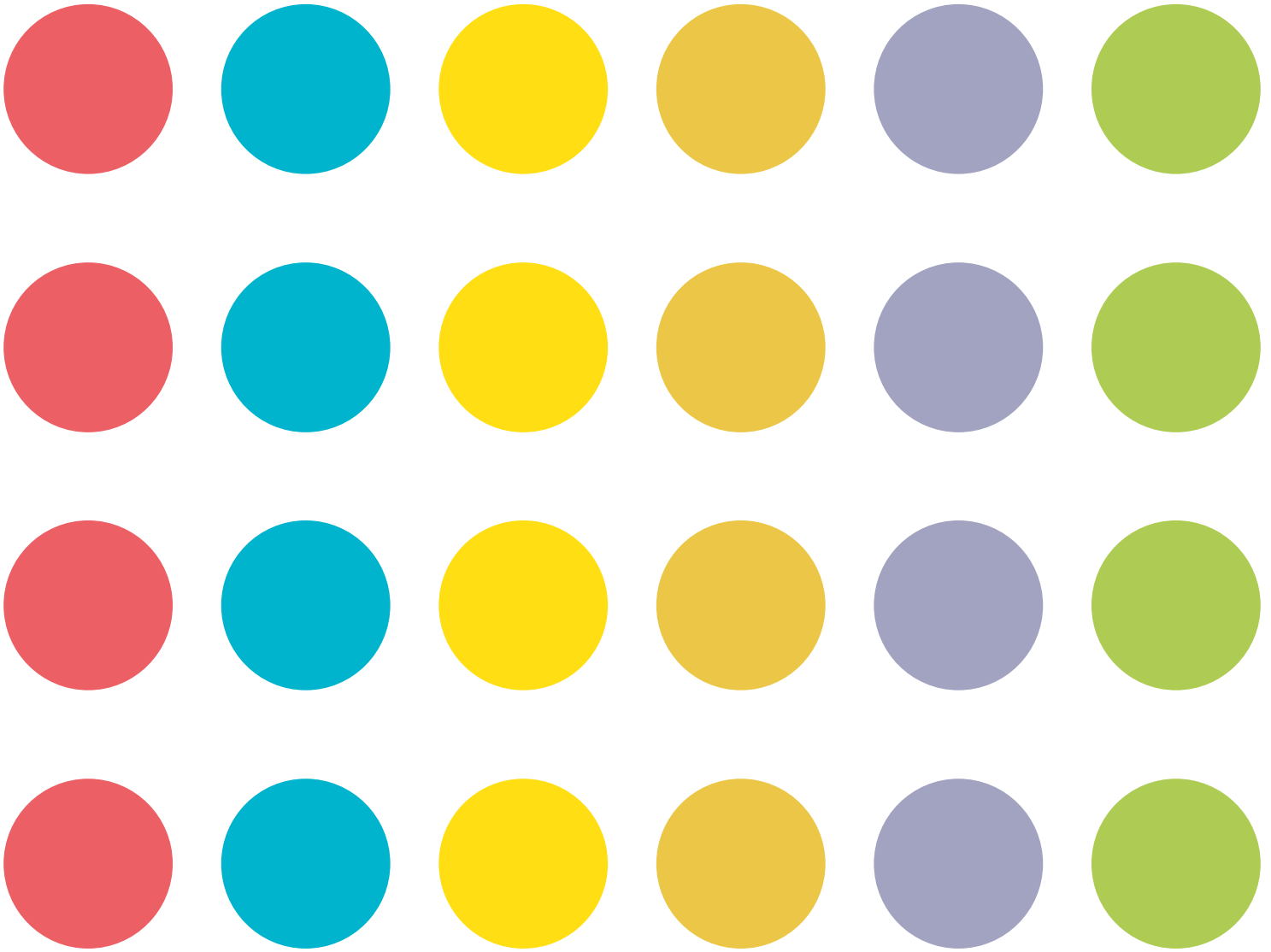
Izan ere, hainbat bira egin zituzten elkarrekin, eta grabazioetako batean Tormisek berak parte hartu zuen: Tormis: Works for Men's Voices.

Svanholm Singers, dirigido por Sofia Söderberg, es un extraordinario coro de cámara masculino. Desde su formación en 1998, el conjunto se ha consolidado como uno de los más destacados del panorama coral sueco, buscando constantemente perfeccionar su expresión artística y musical.

A lo largo de numerosas giras y premios, se han destacado por su calidad musical y originalidad, caracterizadas por una intensidad cautivadora. Las jóvenes voces y la precisa entonación de los cantantes, junto con la expresiva dirección de Sofia Söderberg, se han convertido en el sello distintivo de Svanholm Singers.

El núcleo del repertorio consiste en música de la tradición coral escandinava y báltica, pero al mismo tiempo el coro se esfuerza por expandir y desarrollar el repertorio coral masculino. Por lo tanto, Svanholm Singers, encarga e interpreta nueva música y ha trabajado con un gran número de compositores de todo el mundo, por ejemplo, Tobias Broström, Christian Engquist y Daniel Hjort de Suecia, Knut Nystedt de Noruega, Peter Bruun de Dinamarca, Blake Morgan (Voces8) de Gran Bretaña, John Milne de EE. UU. y Arturo Salinas de México. Además de esto, Sofia Söderberg y también los cantantes, escriben arreglos y composiciones únicas para el coro. Entre los compositores favoritos del coro se encuentra el fallecido compositor estonio, Veljo Tormis, con quien el coro tuvo una colaboración única.

Esto dio lugar a varias giras conjuntas y a una grabación en la que participa el propio Tormis: Tormis: Works for Men's Voices.



lehiaketaren historia / historia del certamen

Kutxa sari nagusia
Gran premio Kutxa

56

55° Certamen	2024	Mixed Choir of Riga Cathedral Choir School	Letonia
54° Certamen	2023	Suhar Korua	Euskadi
53° Certamen	2022	Sofia Chamber Choir	Ucrania
52° Certamen	2021	Euskal Herriko Gazte abesbatza	Euskadi
51° Certamen	2019	Batavia Madrigal Singers	Indonesia
50° Certamen	2018	Youth Choir "KAMĒR..."	Letonia
49° Certamen	2017	The Resonanz Children's Choir	Indonesia
48° Certamen	2016	Batavia Madrigal Singers	Indonesia
47° Certamen	2015	Mikrokosmos	Francia
46° Certamen	2014	Kiev Glier Music College Choir	Ucrania
45° Certamen	2013	St. Jacobs Ungdomskör	Suecia
44° Certamen	2012	Credo Chamber Choir	Ucrania
43° Certamen	2011	Oreya Chamber Choir	Ucrania
42° Certamen	2010	Cantemus Children Choir	Hungría
41° Certamen	2009	Riga Cathedral Girls Choir	Letonia
40° Certamen	2008	Cantemus Mixed Choir	Hungría
39° Certamen	2007	Mixed Choir of Latvian Academy	Letonia
38° Certamen	2006	Vesna Children's Choir	Rusia
37° Certamen	2005	Schola Cantorum	Noruega
36° Certamen	2004	Brilliant Harmony	Japón
35° Certamen	2003	Balsis	Letonia
34° Certamen	2002	Kammerchor Saarbrücken	Alemania
33° Certamen	2001	Kamer Koris	Letonia
32° Certamen	2000	Kiev Glier Music College Choir	Ucrania

Urtea Año	Ganbara abesbatzak folklorea Coros de camara folklore		Ganbara abesbatzak polifonia Coros de camara polifonia	
55º Certamen 2024	1º Mixed Choir of Riga Cathedral Choir School 2º Storkyrkans Chamber Choir 3º Mikrokosmos	Latvia Sweden France	1º Mixed Choir of Riga Cathedral Choir School 2º Storkyrkans Chamber Choir 3º Mikrokosmos	Latvia Sweden France
54º Certamen 2023	1º Suhar Korua 2º La Pura Fuente 3º Somnium Ensemble 3º Shanghai Rainbow Chamber Singers	Euskadi Japón Finlandia China	1º Suhar Korua 2º Shanghai Rainbow Chamber Singers 3º Somnium Ensemble	Euskadi China Finlandia
53º Certamen 2022	1º Sofia Chamber Choir 2º St. Stanislav Girl's Choir 3º Brigham Young Univesity Singers 3º Mixed choir Maska Letonia	Ucrania Eslovenia EEUU	1º Sofia Chamber Choir 2º St. Stanislav Girl's Choir 3º Brigham Young Univesity Singers	Ucrania Eslovenia EEUU
52º Certamen 2021	1º Euskal Herrko Gazte Abesbatza 2º Missouri State University Chorale 3º Coro de Jóvenes de Madrid	Euskadi EEUU Madrid	1º Euskal Herrko Gazte Abesbatza 2º Coro de Jóvenes de Madrid 3º Missouri State University Chorale 3º Cantemus Children Choir	Euskadi Madrid EEUU Hungría
51º Certamen 2019	1º Batavia Madrigal Singers 2º JCA National Youth Choir 3º Mixed Choir Pa Saulei	Indonesia Japón Letonia	1º Batavia Madrigal Singers 2º JCA National Youth Choir 3º Männerstimmen Basel	Indonesia Japón Suiza
50. TOLOSAKO ABESBATZA LEHIAKETA - 2018 4 PRIMEROS PREMIOS / 4 LEHENENGO SARI / 4 FIRST PRIZES				
50º Certamen 2018	Batavia Madrigal Singers Oreya Youth Choir Kamēr... St. Jacobs Vokalensemble	Indonesia Ucraina Letonia Suecia		
49º Certamen 2017	1º Mixed Choir Maska 2º Coro del Conservatorio de Música y Ballet 2º Kvindelige Studenters Sanforening 3º Women's Choir Carnice 3º Camara XXI	Letonia Eslovenia Noruega Eslovenia Argentina	1º Coro del Conservatorio de Música y Ballet 2º Mixed Choir Maska 3º Women's Choir Carnice	Eslovenia Letonia Eslovenia
48º Certamen 2016	1º Batavia Madrigal Singers 2º St. Nicholas Choir Litija 3º Vocalia Taldea 3º Female Choir Balta	Indonesia Eslovenia Euskadi Letonia	1º Batavia Madrigal Singers 2º St. Nicholas Choir Litija 3º Female Choir Balta	Indonesia Eslovenia Letonia

ENTZULEGOAREN SARIA / PREMIO DEL PÚBLICO - 2024
 MIXED CHOIR OF RIGA CATHEDRAL CHOIR SCHOOL (Latvia)

EUSKO JAURLARITZA SARIA / PREMIO GOBIERNO VASCO - 2024
 Euskal abesti baten interpretazio onenari / A la mejor interpretación de una obra vasca
 MIXED CHOIR OF RIGA CATHEDRAL CHOIR SCHOOL (Latvia)
 Por la interpretación de la obra / for the interpretation of the work:
 DANTZANTIK de David Azurza

Urtea Año	Ahots nahasiak folklorea Voces mixtas folklore		Ahots nahasiak polifonia Voces mixtas polifonia	
47º Certamen 2015	1º Mikrokosmos 2º Suginami Gakuin High School & Kikuka Ensemble 3º Emils Darzins Mixed Choir	Francia Japón Letonia	1º Mikrokosmos 2º Suginami Gakuin High School & Kikuka Ensemble 3º Cantus	Francia Japón Noruega
46º Certamen 2014	1º Coro Femenino GLIER 2º Maska Youth choir 3º Aurum	Ucrania Letonia Asturias	1º Coro Femenino GLIER 2º Maska Youth choir 3º Aurum	Ucrania Letonia Asturias
45º Certamen 2013	1º Coro Juvenil St. Jacobs 2º ECU Chamber Choir 3º Kammerchor Saarbrücken	Suecia EEUU Alemania	1º Coro Juvenil St. Jacobs 2º Kammerchor Saarbrücken 3º ECU Chamber Choir	Suecia Alemania EEUU
44º Certamen 2012	1º Coro de Cámara Credo 2º Mikrokosmos 3º University of the Visayas Chorale	Ucrania Francia Filipinas	1º Coro de Cámara Credo 2º Mikrokosmos 3º New Dublin Voices	Ucrania Francia Irlanda
43º Certamen 2011	1º Orea Chamber Choir 2º Coro El León de Oro 3º Youth Choir Balsis	Ucrania Asturias Letonia	1º Orea Chamber Choir 2º Coro El León de Oro 3º Landarbaso Abesbatza	Ucrania Asturias Euskadi
42º Certamen 2010	1º Salt Lake Choral Artists Chamber Choir 2º Coro de Camara Mikrokosmos 3º University of Delaware Chorale 3º Hodeiertz-Oroith Abesbatza	EEUU Francia EEUU Euskadi	1º Salt Lake Choral Artists Chamber Choir 2º University of Delaware Chorale 3º Extrachord	EEUU EEUU Alemania
41º Certamen 2009	1º Yuuka Chamber Choir 2º Via Nova Chor Munchen 3º Sydney Chamber Choir	Japón Alemania Australia	1º Via Nova Chor Munchen 2º Yuuka Chamber Choir 3º Sydney Chamber Choir	Alemania Japón Australia
40º Certamen 2008	1º Cantemus Mixed Choir 2º Kamer Koris 3º Kup Taldea	Hungría Letonia Euskadi	1º Cantemus Mixed Choir 2º Kamer Koris 3º Ensemble Vocal	Hungría Letonia Alemania
39º Certamen 2007	1º Mixed Choir of Latvian 2º Vox Gaudiosa 3º Choros Amici	Letonia Japón Reino Unido	1º Mixed Choir of Latvian 1º Vox Gaudiosa 2º Choros Amici 3º Kammerkoret Nova	Letonia Japón Reino Unido Noruega
38º Certamen 2006	1º Coralia 2º El León de Oro 3º Cardinal Singers 3º Mikrokosmos	Puerto Rico Asturias EEUU Francia	1º Ateneo Chamber Singers 2º Mikrokosmos 3º Voces Cantabiles	Filipinas Francia Reino Unido

Urtea Año	Ahots taldeak - musika sakratua Grupos vocales - música sacra		Ahots taldeak - musika profanoa Grupos vocales - música profana	
54º Certamen 2023	1º Coro Giovanile With Us 2º Male Ensemble Philippines 3º Phoenix Consort	Italia Filipinas Reino Unido	1º Male Ensemble Philippines 2º Coro Giovanile With Us 3º Phoenix Consort	Filipinas Italia Reino Unido
51º Certamen 2019	1º Art'n'Voices Vocal Ensemble 2º Glier College Vocal Group 3º Era Vocal Group	Polonia Ucrania Letonia	1º Art'n'Voices Vocal Ensemble 2º Glier College Vocal Group 3º Era Vocal Group	Polonia Ucrania Letonia
48º Certamen 2016	1º Svanholm Singers 2º Ensemble Nobiles 3º Vocalia Ahots Taldea	Suecia Alemania Euskadi	1º Svanholm Singers 2º Apollo5 3º Vocalia Ahots Taldea	Suecia Reino Unido Euskadi
46º Certamen 2014	1º Ingenium Ensemble 2º Chapter Five 3º Blagovest	Eslovenia Reino Unido Bielorrusia	1º Ingenium Ensemble 2º Anatoly Vocal Quintet 3º Chapter Five	Eslovenia Rumania Reino Unido
44º Certamen 2012	1º The Rose Ensemble 2º Daarler Vocal Consort 3º Latvian Voices 3º Ensemble Quartonal	EEUU Alemania Letonia Alemania	1º The Rose Ensemble 2º Latvian Voices 3º Ensemble Quartonal	EEUU Letonia Alemania
43º Certamen 2011	1º The Gentlemen Singers 2º Songmen 3º Convivium Singers	Rep. Checa Reino Unido Reino Unido	1º The Gentlemen Singers 2º Songmen 3º Convivium Singers	Rep. Checa Reino Unido Reino Unido
42º Certamen 2010	1º Salt Lake Vocal Artists 2º University of Delaware Vocal Group 3º Anima Vocal Ensemble	EEUU EEUU Rusia	1º Salt Lake Choral Artists 2º University of Delaware Vocal Group 3º Vocal Group Dyvo	EEUU EEUU Ucrania
41º Certamen 2009	1º Discantus Vocal Ensemble 2º Wishful Singing 3º Pvd Vocal Ensemble	Hungría Holanda Japón	1º Wishful Singing 2º Discantus Vocal Ensemble 3º Pvd Vocal Ensemble	Holanda Hungría Japón
40º Certamen 2008	1º The Antioch Chamber Ensemble 2º Cantemus Vocal Ensemble 3º Adur Vocal Group	EEUU Hungría Noruega	1º The Antioch Chamber Ensemble 2º Gentlemen Singers 3º Cantemus Vocal Group	EEUU Chequia Hungría
39º Certamen 2007	1º The Rose Ensemble 2º Ave Vocal Group 3º Pegasus	EEUU Eslovenia Reino Unido	1º Ave Vocal Group 2º The Rose Ensemble 3º Pegasus	Eslovenia EEUU Reino Unido

Urtea Año	Haur abesbatzak Coros infantiles	
55° Certamen 2024	1º The Resonanz Children's Choir 2º World Vision Korea Children's Choir 3º Children's Choir "Lielvarde"	Latvia Korea Indonesia
53° Certamen 2022	1º Riga Cathedral Girls' Choir Tiara 2º Adolf Friedrik's Girls' Choir 3º Veus - Cor Infantil Amics de la Unió	Letonia Suecia Catalunya
49° Certamen 2017	1º The Resonanz Children's Choir 2º Saint Angela Choir 3º The Girls Choir of the Old Town Music House	Indonesia Indonesia Estonia
47° Certamen 2015	1º Cor Infantil Amics de la Unió 2º Riga Cathedral Girls's Choir "Tiara" 3º Girls Choir of the Musamari School of Music	Cataluña Letonia Estonia
45° Certamen 2013	1º Prague Philharmonic Children's Choir 2º Vesnianka 3º Cor Vivaldi	Chequia Rusia Catalunya
43° Certamen 2011	1º Guangzhou Children' S Palace Choir 2º Los Peques Del Leon de Oro 3º Loboc Children's Choir	China Asturias Filipinas
42° Certamen 2010	1º Cantemus Children Choir 2º Cor Infantil Amics de la Unio 3º Liepaites	Hungría Cataluña Lituania
41° Certamen 2009	1º Riga Cathedral Girls Choir 2º Primavera Children Choir 3º Cor infantil San Cugat	Letonia Chequia Catalunya
40° Certamen 2008	1º Prague Philharmonic Children's Choir 2º Vdokjnovenije 2º Leioa Kantika Korala 3º Motyli Sumperk	Chequia Rusia Euskadi Chequia
39° Certamen 2007	1º Girls Choir of Old Town Music House 2º Coro Colegio Pedagogía Musical De Moscu 3º Cantilon Chamber Choir	Estonia Rusia Canada
38° Certamen 2006	1º Vesna Children'S Choir 2º Hamilton Children'S Choir 3º Children'S Choir of Tallin Music High School	Rusia Canada Estonia



- english translations -

welcome

Dear friends, singers and music lovers:

It is an honour, on behalf of the CIT, to welcome you most cordially to a new edition of the European Grand Prix for Choral Singing and the Tolosa Choral Contest. This meeting, which is already part of our cultural identity, brings together voices from different parts of the world to celebrate that which unites us across borders: music and choral singing.

Our competition is not only a space for concerts, but also for coexistence, learning and friendship. Each choir that visits us brings with them the richness of their tradition, their language and their way of understanding music, making our town a melting pot of cultures and a stage where art becomes a bridge between peoples.

We would like to express our sincere thanks to the institutions that make this event possible. Their firm and constant support not only supports the continuity of the choral competition but also reaffirms the value we all place on culture as an engine of encounter and development.

We invite all citizens to participate, to fill the Leidor and the Jesuit church with their presence and enthusiasm, and to let themselves be moved by the voices that will resound during these days. The competition lives in every chord, but also in every glance and in every applause of the audience.

May this edition be an unforgettable experience, a collective hymn to the fraternity and beauty that choral music gives to the world.

*Welcome to
the Tolosa Choral Contest!*

programme general

october

Leidor theater
18:30

25

saturday

Children's cantata 'Cantania - 50 milioi segundo', organised by the Federation of Choirs of Gipuzkoa, in partnership with the Confederation of Choirs of the Basque Country.

Leidor theater
17:00

26

sunday

Choirs participating in the 35th European Grand Prix for Choral Singing. The event will end with the awards ceremony.

Leidor theater
19:00

30

thursday

Choirs participating in the 56th Choral Competition in the Polyphonic and Folk section.

Leidor theater
16:00

31

friday

Choirs participating in the 56th Choral Competition in the Polyphonic and Folk section.

19:00

Choirs participating in the 56th Choral Competition in the Polyphonic and Folk section.

november

Church of the Jesuitinas
11:00

1

saturday

Vocal groups participating in the Choral Competition in the Sacred Music section.

Free admission until full capacity is reached

Leidor theater
16:00

vocal groups participating in the Choral Competition in the Secular Music section.

Leidor theater
11:00

2

sunday

Closing Session of the Choral Competition, and awards ceremony.

Church of San Francisco
19:00

Choral concert, courtesy of SKOVORODA (Ukraine-Poland).



Basilio ASTULEZ

Basque Country

He is professor at the Municipal Conservatory of Leioa and founder of Leioa Kantika Korala children's choir in 2000, Kantoria the female youth choir in 2005 and the mixed SJB in 2007. This young choir school includes more than 150 vocalists from ages 7 to 25 years old and has already received numerous awards in Spanish and European competitions.

In 2000, he founded the female chamber group Vocalia Taldea, recipient of more than 20 awards in the main choral competitions of the international circuit.

At the head of these groups, he has produced 12 recordings; embarked on a large number of international tours in Europe and America; and collaborated with important soloists, orchestras, conductors and groups.

He is currently a professor of Choral Direction for educational institutions, universities and various national choral federations and is frequently requested as a panel member for competitions and to offer choral singing courses and seminars in Europe, America and Asia. Since 2018, he is also professor of Choral Direction at the Musikene Conservatory in the Basque Country.

—
Jury for European Grand Prix

jury



Enrique AZURZA

Basque Country

He studied choir conducting in the Basque Country and in Stockholm with Anders Eby, on a scholarship from the Diputación de Gipuzkoa. He took specialisation courses with Eric Ericson and Carl Høgset.

Founding director of the professional vocal group KEA and artistic director of the Bilbao Choral Society since April 2016. He has conducted the Hodeiertz Choir (Tolosa) from 1985 to 2024. He is artistic director of the Ejea de Los Caballeros Choral Competition. He teaches choral singing at the Centro Superior de Música del País Vasco - Musikene. He has also been president of the Confederation of Choirs of the Basque Country (EAE), and in this capacity, creator of the Youth Choir of the Basque Country (EHGA).

In 1991 he was awarded the Prize for Best Conductor at the International Contest of Varna (Bulgaria). Invited twice by the IFCM to the World Choral Music Symposium: Sydney 1996 and Puerto Madryn (Argentina) 2011.

He has conducted the Choir of the University of the Basque Country (1999-2016), the Choir of the Aragonese Institute of Choral Singing (1993-2003) and has performed as guest conductor with the RTVE Choir, and with the St. Jacob Choir of Stockholm. He has performed in 2025 in Caracas as guest conductor with the Coro Nacional Simón Bolívar de Venezuela, at the 50th anniversary of the Sistema de Orquestas.

He is musical advisor of the Tolosa Choral Contest and the Grand National Prize for Choral Singing. He has been a member of juries at national and international festivals.

—
Jury for Tolosa Choral Contest



Aira BIRZIŅA

Latvia

Aira Birziņa is one of the most outstanding conductors in Latvia. She has been the director of the Riga Cathedral Girls' Choir TIARA since 2000. Aira Birziņa has been the principal conductor of the female choirs DZINTARS and RASA for many years. She is professor of choral conducting at Jāzeps Vītols Latvian Academy of Music. Since 2003 Aira Birziņa is also one of the chief conductors of the Nationwide Latvian Song and Dance Festival. She leads various workshops, participates in conferences, and works as a member of jury at the international competitions in Latvia and abroad. The Latvian state has expressed its gratitude by awarding Aira Birziņa for her work in the field of national culture, including the highest recognition of Latvia – the Order of the Tree Stars (2015). She was also awarded with the Certificate of Commendation of the Minister for Foreign Affairs of Japan in 2023 and 2021, the Acknowledgement of the Cabinet of Ministers of the Republic of Latvia in 2018, the Annual Culture Prize of City of Ogre in 2017 and 2018, the Culture Prize White Sparrow of the Riga Municipality in 2015, and the Ministry of Culture's Prize in Folk Art in 1999.

Aira Birziņa is an energetic and fascinating leader, inspiring her singers always perform at their best. She cherishes the traditions of her teachers, the great Latvian choir conductors Imants Kokars, Edgars Račevskis, Jānis Zirnis and Jānis Lindenbergs, and passes this knowledge to her students at the Academy of Music and Riga Cathedral Choir School.

—
Jury for Tolosa Choral Contest



Ambrož ČOPI

Slovenia

Studied composition with Dane Škerl and Uroš Roko at the Academy of Music in Ljubljana. He first gained knowledge of vocal music and conducting as an assistant of the conductor Stojan Kuret. He led several Slovenian choirs: Chamber Choir Nova Gorica, Mixed Choir Obala, Academic Choir of University of Primorska, KGBL Chamber Choir, etc. With them, he achieved fifteen golden plaquettes at various national competitions, and twenty-nine first places as well as several golden plaquettes at competitions held abroad. He performed as a finalist at the European Grand Prix in Choral Singing in Tours (France, 2009) with the Academic Choir of the University of Primorska. Furthermore, he was awarded several special prizes for his interpretations, a number of prizes for exceptional achievements with the choirs, and was also voted best conductor at numerous competitions. In 2014 he was awarded with the Gallus Medal, the highest award in the field of musical activity at national level in Slovenia. In 2016 he received Škerjanc recognition given by the Conservatory of Music and Ballet Ljubljana for outstanding artistic achievements with the Chamber Choir of the Conservatory of Music and Ballet Ljubljana and the promotion of the Conservatory. In the same year he received a prestigious national award Prešeren Fund Prize, for outstanding achievements over the past two years. In 2024, he was awarded the Kozin Prize by the Slovene Composers' Society for his complete vocal opus, and in the same year he received the Republic of Slovenia Prize for Education for his outstanding achievements in the field of music education.

Ambrož Čopi is a teacher at the Art High School in Koper, Conservatory of Music and Ballet Ljubljana. As a prominent promoter of Slovenian contemporary choral music, he became a mentor to the youngest generation of Slovenian composers (Nana Forte, Andrej Makor, Tine Bec, Matej Kastelic, Federica Lo Pino, Klara Mlakar, Jan Triler...).

He is regularly invited to act as a member of the jury at various choral events, choral competitions (Tours - France, Varna - Bulgaria, Maribor - Slovenia, Arezzo - Italy, Krakow - Poland, Taipei - Taiwan, Preveza - Greece, Jurmala - Latvia, Derry - Ireland, Singapore - Singapore, Kerkrade - Netherlands, Gdansk - Poland, Split - Croatia, Prijedor - Bosnia and Herzegovina...) and composition competitions (IFCM, International Composers Competition Tokyo - Japan, Feniarco - Italy, Preveza - Greece, CroPatria - Croatia...), and is often involved in choral music seminars and workshops at home and abroad as a lecturer for composition (Patrida project - Greece, St. Peterburg - Russia) and choral conducting (LDO - Spain, Preveza - Greece, Arezzo - Italy...).



Paul D. HEAD

United States

Dr. Paul D. Head celebrates 25 years as the distinguished named chair of choral studies at the University of Delaware this year. Choirs under his leadership have been recognized throughout the United States and Europe, appearing six times on national and regional conferences of the American Choral Directors Association (ACDA) while winning awards at international competitions in Spain, Hungary, Germany, and the prestigious Grand Prix Award in the Estonian Choral Competition. He has conducted honor choirs in 27 of the United States as well as those in several choirs in Great Britain and Europe. He also served as President of ACDA-Eastern Division.

Also highly regarded as a pedagogue and author of several books, Dr. Head's most notable contribution is his role as co-author and editor of the Oxford Handbook of Choral Pedagogy. Under Head's leadership, the Delaware Choral Scholars have enjoyed residencies with several organizations including the Jerusalem Symphony Orchestra, the Delaware Symphony Orchestra, and Manhattan Productions in New York City. For six years, they served as the core ensemble of the Choral Conducting Symposium in Provence, France – an intensive program for aspiring choral directors from all over the United States.

Prior to coming to Delaware, Dr. Head taught in the California public schools where his choirs received many awards, culminating in being named as state champions in the Golden State Choral Competition – a prestigious festival for the finest school choirs in the state. He is the proud father of three grown children, two grandchildren, and resides in rural Pennsylvania with his wife and lovable dog named Charley.

—
Jury for European Grand Prix



Bengt OLLÉN

Sweden

He is the founder and artistic director of Sofia Vokalensemble, which he has led with passion and unwavering energy since 1995. Under his direction, the ensemble has grown into a vibrant and determined choir, constantly evolving artistically and musically.

In recognition of his inspiring leadership, Bengt was named Conductor of the Year in 2021 by the Rosenberg-Gehrman Foundation and the Swedish Association of Choir Conductors.

A central pillar of Bengt's work is fostering strong group dynamics within the choir. He often incorporates creative improvisation exercises into rehearsals, which not only deepen the singers' connection but frequently result in imaginative concert moments and unique musical interpretations.

Bengt places great emphasis on musical and social communication among choir members, believing that choral music should go beyond beautiful sound – it should move the listener. Each singer's personal engagement is therefore an essential part of the artistic process.

Bengt studied choral conducting with Gösta Ohlin and Gunnar Eriksson at the Academy of Music in Gothenburg. He is frequently invited to lead workshops, festivals, and concerts both in Sweden and internationally.



Oleksiy SHAMRYTSKYI Ukraine

Oleksiy Shamrytskyi (born in 1988) graduated with honors from the Kyiv National Tchaikovsky Academy of Music in 2011 and postgraduate studies.

Since 2010, he has been the artistic director of the Sofia Chamber Choir, with which he won more than a dozen international competitions in Białystok (2014, 2018), Debrecen (2016), Lindenholtz University (2017), Gorizia (2017, 2019), Baia Mare (2018), Torrevieja (2019), Baden (2022), and Tolosa 2022. In 2023, he became the first Ukrainian conductor to be awarded the EGP (Debrecen).

Together with various choirs, he is a regular participant in various festivals, among which the most famous is the Beethoven Fest Bonn.

Under the leadership of Oleksiy Shamrytskyi, Sofia Chamber Choir toured in Germany, the Netherlands, Spain, France, Italy, Switzerland, and Austria and became the most touring choir in Ukraine. Oleksiy also produces modern Ukrainian music. Cycles of famous Ukrainian composers Yaroslav Karpiv and Yevhen Petrichenko were commissioned by him.



Bernie SHERLOCK Ireland

Bernie Sherlock is a leading choral conductor. She has won international conducting prizes in Finland, Hungary, Belgium, Italy, Slovenia and Ireland, and her adjudication and workshop engagements have taken her around Europe and to the US, Canada and China.

Bernie studied conducting with Ildiko Herboly-Kocsar and Peter Erdei at the Liszt Academy in Hungary, and with Gerhard Markson in Dublin. Following her BA in music from Trinity College Dublin she earned Masters and Doctorate degrees in conducting from the National University of Ireland, Maynooth, and the Royal Irish Academy of Music/DCU respectively.

Bernie is the founder-conductor of the international award-winning chamber choir New Dublin Voices, critically acclaimed for its innovative concert programming and its work in television, radio, and recording. The choir has a strong record at Europe's leading competitions, winning many international prizes.

Bernie has extensive experience directing a wide range of choirs, including twelve years as Musical Director of the Culwick Choral Society, nine years as conductor of the University of Dublin Choral Society (Trinity College), and ten years as Choral Director at the TU Dublin Conservatoire where she is a Lecturer in Music and where she is currently conductor of the TU Chamber Choir and Youth Choir.

For 12 years Bernie was Artistic Director as well as tutor on the annual International Choral Conducting Summer School run by Sing Ireland at the University of Limerick. She is the representative for Ireland on the World Choir Council.



Dario TABBIA Italy

Dario Tabbia studied choral conducting with Sergio Pasteris at the Conservatory of Turin, where he graduated with honors, and then with Fosco Corti. Since 1983 he is Professor of Choral Practice at the Conservatory of Turin.

He founded in 1994 the vocal ensemble Daltrocanto which whom he participated in some of the most important festivals of early music and realized recordings that have received critical acclaim from the international press (Diapason, Gramophone, Repertoire, Le monde de la musique) as well as the Italian critics Award in 1996 and the Amadeus award in 1997. In 2008 he founded the Vox Libera vocal ensemble and the Chamber Choir of Torino. Co-conducting the Italian Youth Choir with Lorenzo Donati from 2011 to 2014, has led him to win two first prizes and a special price at the Florilège Vocal de Tours (France) in 2014.

In addition to his concert activity, he carries out an intense didactic activity. He has been invited several times as a teacher by the Conservatory of Utrecht. He regularly organizes choral conducting courses for the Feniarco and many Italian choral associations. He has been a jury member in prestigious national and international choral competitions. In 1991 and 1992 he was the director of the symphonic Choir of RAI of Torino.

With the Chamber Choir of Turin he won: the first prize and the Feniarco special prize at the National Competition of Arezzo (2012). In 2023, with the Chamber Choir of Turin, he participated in the 71st International Polyphonic Competition of Arezzo, winning three first prizes in addition to the prestigious "Gran Premio Città di Arezzo". Therefore, in 2024 he is finalist at the European Grand Prix for choral singing, in Varna (Bulgaria).

choirs
participating
european
grand prix



European
Grand Prix
For Choral
Singing





Imusicapella **PHILIPPINES / Imus City**

Conductor: Tristan Caliston Ignacio / 15 women / 15 men

Imusicapella is a church choir based at the Our Lady of the Pillar Parish (Imus Cathedral) and St. Peregrine Chapel in Imus City, Province of Cavite in the Philippines. It is founded in 2002 by Tristan Caliston Ignacio.

In a span of 23 years, Imusicapella has embarked in several international tours in Europe, Asia and North America. They have won prizes in some of the world's most prestigious international choral competitions. The most recent achievement is winning the Grand Prizes at the 29th Béla Bartók International Choir Competition 2024 in Debrecen, Hungary and at the 7th International Baltic Sea Choir Competition 2024 in Jūrmala Latvia.

They were the recipient of the "General Licerio Topacio Special Award" for being an outstanding group of the city of Imus. They were a 7-time recipient of the Harvest of Honors Award by the National Commission for Culture and the Arts.

Imusicapella has the purpose to promote, advance and uphold Philippine culture in the country and internationally through an abiding commitment to choral excellence. They have become steadfast in their goal of attaining choral distinction and recognition as one of the Philippines' finest vocal ensembles.

68



The Resonanz Children's Choir **INDONESIA / Jakarta**

Conductor: Avip Priatna / 40 girls

The Resonanz Children's Choir (TRCC) is an award-winning children's choir from Jakarta, Indonesia. It was founded in 2007 by Avip Priatna Mag. Art., and is part of the Resonanz Music Studio (TRMS), which also manages the Batavia Madrigal Singers (BMS) and the Jakarta Concert Orchestra (JCO).

Since 2012, TRCC has been winning choir competitions around the world. One of the most highlighted ones is winning the 2018 European Grand Prix for Choral Singing (EGP). EGP is known to be the most competitive, challenging and respected international choral competition in Europe. To successfully become a winner of the EGP, a choir must achieve being a grand champion of one of the competitions allied with the EGP and then, in the following year, compete and win against all other grand champions from the other European international choir competitions. Following winning the grand champion of the 2017 Tolosa choral contest, TRCC won the 2018 EGP.

Now the next generation of TRCC is being groomed. Recent achievements include winning two competition categories: children's and folklore categories, at the 2022 Bali International Choral Festival. In addition, TRCC recently also won the grand champion of the 2023 Leonardo da Vinci International Choral Festival in Florence, Italy. In this competition, TRCC also won the children's choir and Popular & Folk categories and received a special award for best choreography.



Los Cantantes de Manila

PHILIPPINES / Manila

Conductor: Darwin Vargas / 20 women / 20 men

Los Cantantes de Manila (LCDM) is a community choir established in 2014 in Manila, Philippines. Led by its conductor Darwin Vargas, their international acclaim includes top prizes in Hungary, Italy, Russia, Spain, the Netherlands, South Korea, Singapore, Germany, and the Philippines.

In 2024, the choir won the coveted Grand Prix in the 72nd Concorso Polifonico Internazionale Guido D'Arezzo in Arezzo, Italy. They also won the First Prize in the Compulsory, Sacred, and Secular categories. As cultural ambassadors, LCDM has received the prestigious Ani ng Dangal award four times, showcasing their commitment to promoting Filipino musical heritage globally.



Photo: Reinholds Švarcs

Youth Choir Kamēr...

LATVIA / Rīga

Conductor: Jurgis Cābulis / 20 women / 20 men

Kamēr... is a Latvian mixed youth choir based in Riga, Latvia, founded in 1990 by Māris Sirmāis. A winner of multiple national and international prizes and awards. Kamēr... became the first and currently the only choir in the world having won the European Grand Prix for Choral Singing three times (2004, 2013, and 2019). The choir performs in various events both in Latvia and worldwide, and collaborates with renowned composers, musicians and orchestras. Since June 2022, the artistic director and chief conductor of the choir is Jurgis Cābulis. The second conductor of Kamēr... is Patriks Kārlis Stepe. The former artistic directors are its founder Māris Sirmāis (1990-2012), Jānis Liepiņš (2012-2018) and Aivis GreTERS (2018-2022). The choir has two vocal coaches: Ānsis Sauka, who works with the choir since its founding in 1990, and Jolanta Strikaite-Lapiņa, who joined our choir family in 2016, after the retirement of Aina Bajāre. Ānsis works mostly with the male voices, and Jolanta with the female voices.

69



Choir "Sōla" Of The Latvian Academy Of Culture

LATVIA / Rīga

Conductor: Kaspars Ādamsons / 20 women / 20 men

Since its founding in 1998 choir "Sōla" of the Latvian Academy of Culture has actively and regularly participated in various competitions and concerts both in Latvia and abroad. Several recordings have also been made, the most recent of which can be found on the Spotify platform. The choir has collaborated with representatives from many different fields, thereby creating and maintaining a diverse repertoire.

D. Kaspars Ādamsons is the artistic director of the Latvian Academy of Culture (LKA) mixed choir "Sōla," conductor of the Latvian National Opera and Ballet, artistic director of the Jāzeps Vītols Latvian Academy of Music (JVLMA) Symphony Orchestra, and a docent in the JVLMA Choral Conducting Department. He is also a chief conductor at the Latvian Song and Dance Festival and the Latvian School Youth Song and Dance Festival.

choirs
competing
by country



Tolosa Choral Contest

chamber choirs



Chamber choir of the detmold university of music

GERMANY / Detmold

Conductor: Anne Kohler / 18 women / 18 men

The Chamber Choir of the Detmold University of Music is a select ensemble of 36 singers that performs demanding choral literature from the Renaissance to the modern era in concert. The choir focuses on a cappella works from the 19th to 21st centuries, but its repertoire also includes orchestral works from various eras.

The Chamber Choir supports educational projects with schools. Students of school and church music, as well as vocally gifted sound engineers and orchestral musicians, meet for weekly rehearsals and additional rehearsal periods under the direction of Prof. Anne Kohler. The focus of the work is the artistically sophisticated and stylistically assured interpretation of the respective literature and the development of a brilliant and harmonious choral sound.

The Chamber Choir of the Detmold University of Music won the German Choir Competition in 2014 and has successfully participated in several international choir competitions in recent years (Athens, Trnava, Marktoberdorf, and Canta Rhode). The ensemble has been awarded several first prizes.

Collaborations with guest conductors such as Paul van Nevel, Jost van Veldhoven, Philipp Ahmann, and Frieder Bernius testify to the choir's quality.



Vokalensemble vocappella innsbruck

AUSTRIA / Innsbruck

Conductor: Bernhard Sieberer / 15 women / 11 men

The Vokalensemble Vocappella Innsbruck consists of approximately 25 young voices and has been led by Bernhard Sieberer since its founding in 1990.

Vocappella has collaborated with, among others, the Ensemble Kapsberger and Rolf Lislewand, the Austrian Baroque Company, the Ensemble Unicorn, and the Baroque Orchestra Aura Musicale Budapest. Major works such as George Frideric Handel's "Israel in Egypt," Monteverdi's "Vespers of the Virgin Mary," and J.S. Bach's "St. John Passion" were

performed on the founding anniversaries.

Vocappella was rated "outstanding" at both the Tyrolean competitions in 2017 and 2021, and the ensemble was among the six best choirs in Austria at the ORF competition "Austria Sings."

In 2017, the ensemble won the first and second place at the prestigious "Guido d'Arezzo" competition – jury: Ragnar Rasmussen, Gary Graden, Javier Busto...

Following this, the ensemble was invited to a concert tour in Provence in 2018. Concert tours have taken the ensemble to Valencia, Vilnius, Cairo, Dublin, Amsterdam, Stockholm, and Tanzania.

Bernhard Sieberer studied conducting and orchestral studies in Innsbruck.

He made his debut in 1990 with the Vienna Chamber Orchestra at the Vienna Konzerthaus. His collaborations with various orchestras and choirs have taken him around the world and are documented in numerous CD, radio, and television recordings.

From 1995 to 2001, he was the musical director of the Salzburg Festival, where he was responsible for the incidental music for JEDERMANN.

From 2008 to 2010, he was responsible for sustainable musical development at Sekem and Heliopolis University in Cairo, Egypt.

Since 1995, he has directed the cultural program of the city of Kufstein.

Bernhard Sieberer is the director of several ensembles and a professor of choral conducting at the Innsbruck Conservatory.



Delaware choral scholars

USA / Newark

Conductor: Paul D. Head / 18 women / 18 men

The DELAWARE CHORAL SCHOLARS have enjoyed sustained artistic success both nationally and abroad. Comprised primarily of university students and alumni, the choir has been invited to perform on numerous regional and national conventions of the American Choral Directors Association in the last two decades, including national conventions in Los Angeles and Dallas, Texas. In 2007, the Chorale won the Grand Prix in the Estonian International Choral Competition, and has subsequently garnered awards in Tolosa, Spain (2010), Debrecen, Hungary (2012), and Mainhausen, Germany (2017). Recently, the choir was awarded the division championship at the Llangollen Eisteddfod in Wales (2023) before traveling to the New Zealand to compete in the World Choir Games (2024). They came home from Auckland with four gold medals and three division wins, resulting in their current ranking as the Interkultur #1 Choir in the World.

The choir was originally formed in 2014 as part of the Delaware Choral Academy in

France, a conducting symposium that ran for six consecutive years in Aix-en-Provence. Subsequent projects included engagements with the Jerusalem Symphony Orchestra, an appearance as a guest artist on the Abu Ghosh Festival in Israel and on the Victoria Music Festival in Malta, and the choir was a featured performer for JAM on the Marsh Festival in the UK in 2023.

The Delaware Choral Scholars are under the direction of their founder, Dr. Paul D. Head.



Mixed choir huiK!

ESTONIA / Tallinn

Conductor: Ode Pürg / 19 women / 20 men

Mixed Choir HUIK! was founded in September 2009 by students of the Tallinn Old Town Educational College. HUIK's name is an acronym derived from the Estonian phrase "hääled ulatuvad inimeste kõrvu!", meaning "voices reach the ears of people!". The choir consists of over 50 people who sing a varied repertoire of classical and modern pieces from Estonian and global composers, including works by Cyrillus Kreek, Tõnu Kõrvits, Mart Saar, Veljo Tormis, Johan Sebastian Bach, Gustav Holst, Knut Nystedt, Frank Martin and Johannes Brahms.

Over the years, HUIK! has participated successfully in both national and international choral competitions. Among its recent achievements is the 1st prize at the Cork International Choral Festival in Ireland (2023). The choir's debut album, Lembit Veevo, was released in the summer of 2022 and was awarded "Choral Album of the Year 2022" by the Estonian Choral Association. Mixed Choir HUIK! is conducted by Ode Pürg, with Danny Xie Zhizhong as choir master and Egle Veltmann as vocal coach.

Ode Pürg (1999) is an Estonian conductor with a master's degree from the Estonian Academy of Music and Theatre (cum laude). She also studied at the Benedetto Marcello Conservatory in Venice and refined her skills in masterclasses with Dr. Zoltán Pad, Paavo Järvi, and Risto Joost. As an artistic director, she has led productions like Tasakaal, her graduation concert (Friede auf Erden and Mass for Double Choir), and Lauliku kroonimine, MUUSAD's 5th-anniversary concert with orchestra, soloists, and folk dancers. She is the chief conductor of Mixed Choirs HUIK! and Vikerlased, as well as FCC MUUSAD. She conducted at the Harjumaa Song Festival, a major regional choral event (Meie vägi, 2024), and will debut at the Estonian Song Festival in 2025. She was also the artistic director of the Estonian Choral Association's Annual Awards (2022). Pürg has led her choirs to six international awards, won 3rd place at the 2024 Estonian Young Conductors' Competition, and received the Estonian Young Conductor Award (2022).



Psalm men voice

INDONESIA /Yakarta

Conductor: Alvin Marco / 40 men

Yayasan Pendidikan (Piano, 1999–2009), y miembro desde 2012 de Batavia Madrigal Singers.

Psalm Men Voice (PMV) is a Jakarta-based male choir established in April 2017 under the spiritual guidance of Rev. Midian K.H. Sirait. Comprising around 70 young men from Christian and Catholic backgrounds, PMV combines musical excellence with a mission of

ministry through choral music.

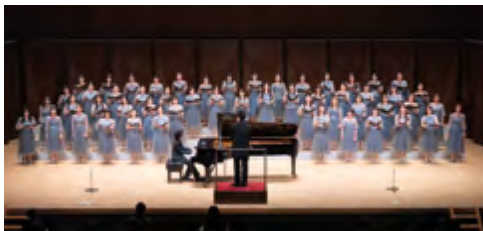
Led by Chairman Jonner Hotmatua and Conductor Alvin Marco Basa Tobing, and mentored by Mr. Sahala Panggabean, MBA, and Mrs. Tetty M.L. Situmorang, SE, MM, PMV has grown into one of Indonesia's leading male gospel choirs. The group actively performs in religious services, cultural concerts, and choral competitions across the country.

PMV's recent accolades include:

- Champion – Equal Voice & Music of Religion Categories, Penabur International Choir Festival 2024
- 1st Runner-Up – Musica Sacra & Equal Voice, Karangturi International Choir Competition 2023

Conductor Alvin Marco Basa Tobing is a graduate of the Yayasan Pendidikan Musik School of Music (Piano, 1999–2009) and a core member of Batavia Madrigal Singers since 2012. He has performed at the World Symposium of Choral Music 2023, ACDA Conference 2025, and won the European Grand Prix 2022.

Alvin has conducted multiple award-winning choirs and trained under renowned mentors such as Maestro Avip Priatna, Jason Max Ferdinand, Prof. Urša Lah, and Sir Mark Anthony Carpio.



yumecan choir

JAPAN /Tokyo

Conductor: Naoto Aizawa / 40 women

The yumecan choir, founded in 2015 and based in the vibrant city of Tokyo, brings together about 60 singers of all ages under the skilled direction of conductor-composer Naoto Aizawa.

Since 2021, the yumecan choir has achieved remarkable success at the All Japan Choral Competition, earning Gold Awards for four consecutive years. In addition to their competitive successes, the yumecan choir is actively involved in recording music for

educational purposes, particularly focusing on Japanese repertoire.

What truly sets the yumecan choir apart is their profound respect for the composers whose works they perform. They approach each piece of music with humility and a deep understanding of its context, striving to honour the composer's intentions. Their commitment to these principles enables them to bring forth a sense of vitality and authenticity in their performances, making the music feel truly "alive." Through their artistry and dedication, the yumecan choir continues to inspire audiences and uphold the rich tradition of choral music in Japan.



Youth choir Balsis

LATVIA / Riga

Conductor: Ints Teterovskis / 20 women / 20 men

For almost forty years Youth Choir BALSIS (founded 1987) has been proving its enduring artistic quality and has gained respect and recognition among choirs in Latvia and abroad. The choir's creative approach to a cappella choral music makes every concert an event, as evidenced by the 25 international awards it has received. BALSIS has performed Latvian choral music from Europe to China, Australia, United States and Japan. The choir performs with equal dedication in urban, as well as national concert halls, at international choral

festivals and in competitions (such as the Lund Choral Festival in Sweden, 2012; The World Choral Expo, 2015 in Macau, China; the European Grand Prix for Choral singing, 2004 and 2017; Takarazuka choir competition and Tokyo international choir competition 2024), and when sharing the stage with world-renowned ensembles such as The King's Singers (2008) and Voces8 (2022).

The singer's unmistakable openness and joy of singing motivates listeners to contribute to good causes. BALSIS has

undertaken countless charity campaigns and social projects with a particular focus on helping children in orphanages and people with special needs (for example, Warm Christmas, Give The World, BALSIS in sign language and other projects).

The energetic and charismatic conductor Ints Teterovskis, who has also served as a chief conductor of the Latvian Song Celebration, has led BALSIS for more than 25 years. Under his leadership, the choir has given about seventy concerts each year and has recorded more than a dozen albums. Teterovskis and the choir regularly encourage new works by composers with a particular focus on the genre of the choral song cycle. BALSIS enjoys engaging in experimental and contemporary projects and also performs at less conventional venues, such as markets, railway stations, gas stations on rivers...



Skovoroda choir

UKRAINE - POLAND / Poznań

Conductors: Artem Aleksieiev and Daria Korolova. / 16 women / 8 men

Skovoroda Choir is a Ukrainian youth choir based in Poznań, Poland. Founded in 2023 on the initiative of Centrum Kultury Zamek, the ensemble brings together talented young Ukrainian musicians committed to choral excellence and cultural dialogue.

The choir debuted at the Ethno Port Poznań Festival 2023, opening its 16th edition. Since 2024, the artistic leadership has been shared by Artem Aleksieiev and Daria Korolova.

Skovoroda Choir performs a wide repertoire—from Ukrainian folk music to contemporary and sacred choral works. It has participated in the 55th National Choir Tournament “Legnica Cantat” and in the Grand Prix of Polish Choral Music concert series in Poznań and Grodzisk Wielkopolski.

The ensemble is also actively engaged in social and cultural causes, having performed numerous charity concerts across Poland in support of Ukraine and humanitarian initiatives.

Artem Aleksieiev, born in Kharkiv, graduated in choral conducting from the

Kotlyarevsky National University of Arts. He studied with Prof. Stanisław

Krawczyński in Kraków and currently studies orchestral conducting in Poznań under Prof. Wacław Kunc.

Daria Korolova graduated in choral conducting in Kharkiv and continues her education in opera singing at the Academy of Music in Poznań with Prof. Grażyna Flicińska-Panfil. She has participated in numerous masterclasses led by distinguished artists, including Beatrice Benzi, Natalia Farhi, Sergio La Stella, Izabela Kłosińska, and many others

74



Coro de cámara de Lara

VENEZUELA / Barquisimeto

Conductor: Nicolás Torrez / 12 women / 12 men

The Lara Chamber Choir, founded in January 2025, notably brings together singers and conductors with an established regional, national and international profile from Lara, trained at the state's Vicente Emilio Sojo Conservatory, or drawn from Venezuela's national system of children's and youth orchestras and choirs, all of them sharing a passion for the very finest choral music. Their repertoire covers works of different styles and eras, from old music to contemporary pieces, including folk music from Venezuela and Latin America.

International performances: 2025 Pamplona International Choral Festival of Sacred Music

Its members have taken part in symphonic choral productions including:

Antonio Estevez's Cantata Criolla, Gustav Mahler's 2nd Symphony, Mozart's Coronation Mass, Carl Orff's Carmina Burana, and Beethoven's 9th Symphony.

The ensemble aims to win acclaim on major national and international stages, at all times flying the flag for Venezuelan choral music and the talent to be found in their region.

choirs
competing
by country



Tolosa Choral Contest

vocal ensembles





Sonat vox

GERMANY / Ansbach

Conductor: Justus Merkel / 18 men

Founded in 2015 by Justus Merkel, Sonat Vox is a male vocal ensemble made up of former members of the renowned Windsbacher Knabenchor. The group brings together some of the most accomplished young vocalists from Southern Germany, performing music from Renaissance to Modern, with a particular focus on sacred a cappella works and traditional German songs. Under Merkel's direction, Sonat Vox has won multiple national and international competitions, including the German Choir Competition and the International Chamber Choir Competition Marktoberdorf. The ensemble is known for its exceptional sound quality, musical depth, and expressive clarity. Since 2021, Sonat Vox has also served as a cultural ambassador for the city of Ansbach.

While the core of the ensemble consists of male voices, Sonat Vox also performs with mixed voices and orchestra in larger concert projects across Germany.

Justus Merkel, born in 1996, studied choral conducting with Prof. Hans-Christoph Rademann and currently also leads the University Choir of Ansbach.



Sopra il fiume

JAPAN / Saitama Prefecture

10 women / 10 men

Sopra il fiume was founded in June 2018 with the aim of creating a choir where young people could come together and actively engage in music, in Saitama Prefecture, an area where choral activities are popular among a wide range of generations, from junior high and high school students to adults.

With the philosophy of "actively pursuing and enjoying the possibilities of choral music by the members themselves," the ensemble mainly performs in a conductor-less style.

The name of the group, Sopra il fiume, means "crossing the river" in Italian, representing Kawagoe City in Saitama Prefecture, which serves as its home base.

Over the past seven years, the choir has participated in domestic competitions and ensemble contests, held three independent concerts, and taken part in joint concerts and choral festivals with other groups.

In particular, the year 2024 was a remarkable year of progress. The choir won first prize at the Kanto Vocal Ensemble Contest, achieved fifth place and a Gold Prize in the general division at the All Japan Vocal Ensemble Contest, advancing to the final round, and, in the summer, made its first appearance at the All Japan Choral Competition's national stage in the general division, where it was awarded a Gold Prize.

76



Anima solla

LATVIA / Rīga

Conductor: Māriņe Puriņa / 7 women

Anima Solla is a female a cappella group from Latvia founded in 1998 by music teacher, conductor and former singer Marite Purina. Ensemble is consisting of 6 members. Anima Solla collaborates with different Latvian contemporary composers: R. Dubra, E.Esenvalds, U.Praulins, A.Dzenitis, R. Zalupe, K.Auznieks a.o., performing their music created specially for the voices of Anima Solla.

Anima Solla has different concert programmes: sacred music, compositions of Latvian composers and folk song arrangements. The main focus of the ensemble is to perform music of contemporary Latvian composers. The group has also recorded five CDs.

Anima Solla has performed in the Netherlands, Germany, Austria, France, Finland, Czech Republic, Poland, Lithuania, South Korea and Australia.

Anima Solla has participated in 19 National and International competitions for vocal ensembles and received different awards.

Māriņe Puriņa, graduated from the pedagogical music section of the J. Vītols Latvian National Conservatory (now – Latvian Academy of Music). After completing her studies, she sang on a professional level for the Latvian National Choir (now – The State Choir "Latvia"), as well as worked as a music teacher in various comprehensive schools.

Māriņe Puriņa is a founder of Anima Solla and a group's artistic director since its foundation.



En Kör

SWEDEN / Stockholm

6 women / 6 men

En Kör is an award-winning vocal ensemble based in Stockholm consisting of twelve singers who explore choral music in depth—without a conductor, but with a strong shared artistic responsibility. The ensemble combines high musical ambition with a curiosity for what it means to make music as a group, where each voice is both independent and an integral part of a larger whole.

Since its founding in 2016, En Kör has aimed to perform grand choral works in a small-ensemble format, making the music accessible, vibrant, and meaningful to a wide audience. The choir's approach is built on collective interpretation and active listening, where each piece takes shape through dialogue in rehearsal.

En Kör performs 2–4 concerts per year and also appears in recordings, events and artistic collaborations. Internationally, the ensemble has achieved recognition in several competitions. In 2022, En Kör won all categories it entered as well as the Grand Prix at the Concorso Polifonico Internazionale Guido D'Arezzo in Italy. In 2023, the choir was invited to serve as the official ensemble at the Romano Gandolfi Competition for conductors in Parma, where the choir participated in the final rounds and performed its own concert set. Already in 2019, En Kör competed in Adriatic Pearl in Dubrovnik, Croatia, winning two prize categories.

At the heart of En Kör is the music—but also the sense of community, the shared exploration, and the constant desire to evolve. The choir sees every rehearsal and concert as an opportunity to deepen its listening, uncover new dimensions in musical expression, and create something greater than the sum of its parts.



Svanholm singers

SWEDEN / Svanholm

Conductor Sofia Söderberg / 20 men

Svanholm Singers, conducted by Sofia Söderberg, is an extraordinary male voice chamber choir. Since its formation in 1998, the ensemble has established itself as one of the foremost actors on the Swedish choral scene; striving constantly to refine the artistic and musical expression.

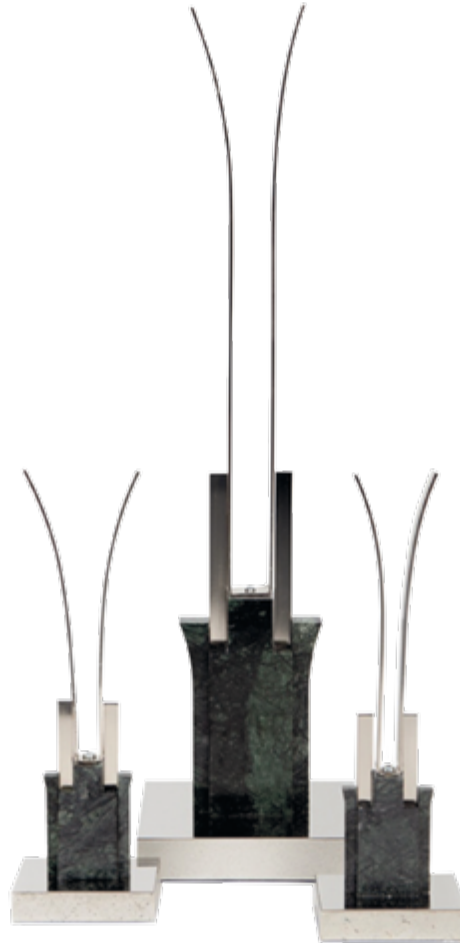
During numerous tours and awards the ensemble has gained a reputation for performances characterized by captivating intensity, musical quality and originality, while making unique interpretations of classical music. The young voices and exact intonation of the singers in combination with the expressive conducting of Sofia Söderberg has become the trademark of Svanholm Singers.

The core of the repertoire consists of music from the Scandinavian and Baltic choir tradition, but at the same time the choir is striving to expand and develop the male choir repertoire. Therefore, Svanholm Singers, constantly commission and perform new music and they have worked with a great number of composers around the world, for example Tobias Broström, Christian Engquist and Daniel Hjort from Sweden, Knut Nystedt from Norway, Peter Bruun from Denmark, Blake Morgan (Voces8) from Great Britain, John Milne from USA and Arturo Salinas from Mexico. In addition to this, Sofia Söderberg and also the singers, write unique arrangements and compositions for the choir. Among the choir's favourite composers is the deceased Estonian composer, Veljo Tormis, with whom the choir had a unique collaboration. This resulted in several joint tours and a recording where Tormis himself participates - Tormis: Works for Men's Voices.

The list of successes grows long and includes prizes, awards and victories in several competitions, for example the Tolosa Choral Contest 2016 in Spain where the choir won both their categories. Svanholm Singers is constantly touring internationally and has done as many as 5 tours to Japan as well as a prestigious tour to Taiwan and China during the summer of 2017.

77

Abesbatza Kantuaren Europar Sari Nagusia Gran Premio Europeo de Canto Coral European Grand Prix for Choral Singing



78

Abesbatza kantuaren Europar Sari Nagusia (E.S.N.) Nazioarteko Abesbatza Lehiaketek antolatzen duten lehiaketa bat da.

- Arezzo (Italia)
- Debrecen (Hungaria)
- Maribor (Eslovenia)
- Jurmala (Letonia)
- Varna (Bulgaria)
- Tolosa (Espainia)

Lehiaketa hauetako irabazle absolutuek hurrengo urtean “Lehiaketen Lehiaketan” parte hartzen dute eta hau txandaka ospatzen da Abesbatza Kantuaren Europar Sari Nagusiko Elkarteko kide diren hirietako batean.

2026an Mariborren ospatuko da apirilaren 17an.

El Gran Premio Europeo de Canto Coral (G.P.E.) es una competición organizada por los Concursos Corales Internacionales de:

- Arezzo (Italia)
- Debrecen (Hungria)
- Maribor (Eslovenia)
- Jurmala (Letonia)
- Varna (Bulgaria)
- Tolosa (España)

Los ganadores absolutos de cada uno de estos certámenes compiten al siguiente año en este Concurso de Concursos, que se celebra rotativamente en una de las ciudades miembros de la Asociación Gran Premio Europeo de Canto Coral.

2026 tendrá lugar en Maribor el 17 de Abril.

The European “Grand Prix” for Choral Singing (E.G.P.) is a Contest organized by the following International Choral Contests:

- Arezzo (Italy)
- Debrecen (Hungary)
- Maribor (Slovenia)
- Jurmala (Latvia)
- Varna (Bulgaria)
- Tolosa (Spain)

The winning choirs in each of these important International Choral Contests compete the next year in this “Contest of Contests”, that take place rotationally in one of the partner cities of this European Grand Prix for Choral Singing Association.

In 2026, the competition will be held in Maribor on April 17th.



**KUTXA
FUNDA
ZIOA**